

број 2 (75) | декември 2011 | година XVIII

MOTO-РФОНЕ

NEWS



RANGE ROVER EVOQUE:

HELLO, BULGARIA



КОЛА НА ГОДИНАТА 4X4 ЗА 2012 Г.

број 2 (75) | декември 2011 | година XVIII

MOTO-РФОНЕ

КАРАЛ ЛИ СИ НЯКОГА JAGUAR?

НОВИЯТ XJF

НА ЦЕНИ ОТ 86 800 ЛВ.



Ако някога си карал Jaguar, знаеш, че истинската красота на този автомобил не е само в луксозната опаковка. Тя е в удоволствието от шофирането. Затова новият XF има последно поколение дизелови двигатели с нисък разход на гориво, въртящ селектор вместо скоростен лост и 8-степенна скоростна кутия. Преоткрий Jaguar.



Изображението е с илюстративна цел. Jaguar XF: 5.4 л/100 км (за 2.2D); емисии CO₂ 149 г/км

20 години
МОТО-РФОНЕ

София - 98 42 272; Варна - 680 217

WWW.JAGUAR.BG



КОМПАНИЯТА

02 Историята оживява **02** Пресконференция Мото-Пфое **03** Икар 2011 **03** Благотворителното модно ревю **05** 11 Причини да смените настоящия си автомобил сега **06** Зимните гуми гарантират сигурността ви през студените месеци **07** Сервиз и техническа поддръжка по ваша мярка **08** „Белведере Холидей Клуб“ – вашето място в Банско! **09** Една гузина въпроси към... Петър Пунчев **10** Град от злато...

FORD

14 Пътуване във времето **16** Елена Форд, посети ексклузивно България **18** (Р)еволуция **22** Ford@Frankfurt **24** Концептуалният Evos **28** Ford Fiesta навърши 35! **29** Ford убедително печели 5:1 **30** Плеймейт на фокус **32** Ranger 2012 Всичко за новия пикап **34** Историята на Митко **36** Новият Ford Focus има с какво да се похвали

VOLVO

41 Технология на Volvo направлява автоматично колона от автомобили **42** Насам, натам с нощната птица Искра Ангелова **44** Volvo представи Start/Stop технология с автоматична скоростна кутия **46** Volvo гарантира 1000 км пробег на електричество **48** Прототипът Concept You загатва за бъдещото Volvo S80 **52** Volvo S60 е седан на 2011 **54** Volvo Ocean Race магята на морската шур **56** Volvo XC60 е вече още по-сигурно

JAGUAR

58 XKR-S новият господар на високите скорости **60** C-X16 кралят от бъдещето **64** Преоткрийте Jaguar с новия, спиращ гъба XF **68** С изцяло нов салон на Jaguar **69** Jaguar XJ - царят на лукса

LAND ROVER

70 Evoque революцията на Range Rover **76** Деница Атанасова-Гергова е новото лице на RR Evoque за България **79** Range Rover Sport Powered by intelligence **82** Васко Василев: Най-доброто оръжие срещу бедността е културата! **84** Land Rover показва изцяло новия Defender **87** Freelander 2 с богато оборудване за 70 000 лв. с ДДС

РЕДАКТОРИ:

Светла ВАСИЛЕВА - главен редактор,
Белла СТОЯНОВА, Волен ЧИНКОВ

СНИМКИ: архив

ДИЗАЙН: Double T

ПЕЧАТ: Alliance print

ЗА КОНТАКТИ С РЕДАКЦИЯТА:

magazine@motopfohe.bg



Скъпи приятели,

С поглед към третото десетилетие на МОТО-ПФОЕ се обръщаме отново с благодарност към вас – нашите клиенти и приятели – защото вие сте тези, които давате смисъл на нашето съществуване. Искаме да ви уверим, че както през последните 20 години и занапред ще се стараем да сме близо до вас и желанията ви! Стремемът ни е да осигурим най-високия стандарт на обслужване и клиентско изживяване в България в областта на мобилността! Целта ни е и в добри, и в тежки времена – винаги да доказваме нашата лоялност и грижа към вас. Знаем, че цените високо нашите усилия и затова ще продължим да се борим за доверието ви. Вярваме, че като добри партньори ще получаваме вашата лоялност и занапред. Сигурни сме, че и в предстоящите нелики години ще продължим да сме заедно, взаимно да се подкрепяме в оцеляването и бизнеса! Желаем много здраве, успех и късмет – на вас и семействата ви!

Dear Moto-Pfohe firends,

Looking forward to the third decade of our company's history, we would like to once again address you – our customers and partners, because you are the ones who give reason for our existence. We would like to assure you our aim is always to be close to you and your needs, as we have done for the past 20 years. Our vision is to further provide you with excellent experience in the field of mobility services. Our goal is to keep on proving to you our care and loyalty in good as well as in bad times! We know that you highly appreciate our efforts. Therefore we intend to further strive for your trust and it is our strong belief that we will retain your loyalty in the years to come. It seems that what is ahead would be hard for everyone. Nevertheless, together, dear customers and friends, we will manage to support each other's business and success. This is another reason for all of us to keep our mutual partnership also in future. We wish excellent health and good luck to you and your families!

С уважение / Yours truly,

Карл-Хайнц Пфое

Филип Пфое

20 години МОТО-ПФОЕ

HISTORY ALIVE

On the occasion of the anniversary a new Automotive Timeline exposition opened in the Lulin company complex, Sofia. It follows the decades of development of the represented brands – Ford, Volvo, Jaguar, Land Rover, as well as the history of Moto-Pfohe and Hugo Pfohe. The big accents are two vehicles – the fully restored Ford Model A MY1928 and a Ford Scorpio MY 1988, that is the first car, sold in Bulgaria by Mr. Karl-Heinz Pfohe in 1989.



ИСТОРИЯТА ОЖИВЯВА

Във връзка с юбилея, на територията на фирмения комплекс Люлин в София се създаде нова експозиция "Времева линия". По декади е представена историята на представяваните от компанията марки – Ford, Volvo, Jaguar, Land Rover – както и развитието на Мото-Пфое и на фирмата-майка Хуго-Пфое, Германия. Експозицията започва своя "разказ" с великите открития на XIX в., повлияли появата на автомобила и акцентира през годините на хора и събития, които са ста-

нали емблема на съответното десетилетие. С помощта на мултимедийна система може да се види и видео за най-важните автомобилни събития. Голям интерес у посетителите на експозицията предизвикват два автомобила Ford Model A от 1928г., реставрирани от специалистите на Мото-Пфое, както и Ford Scorpio от 1988 г. – първата кола, продадена в България от г-н Карл-Хайнц Пфое през 1989 г., преди създаването на компанията.



THE OFFICIAL PRESSCONFERENCE ON THE OCCASION OF MOTO-PFOHE 20TH ANNIVERSARY

was held on March 8th, in the presence of many media representatives. The balance of the past 20 years commenced with the announcement of the program for celebrating the anniversary.

ПРЕСКОНФЕРЕНЦИЯ 20 ГОДИНИ МОТО-ПФОЕ

На 8 март 2011 г. във фирмения комплекс Люлин посрещнахме своите приятели от медиите, за да обобщим пред тях постигнатото за изминалите 20 години и обявим плановете си за честването на юбилея, както и специалните условия в продажбите на автомобили и сервизните услуги. Наздравница с шампанско ознаменува тържествения повод.

ИКАР 2011

Ford Model A от 1928 г. съпроводи Тодор Колев на Международния ген на театъра, 27 март, до червения килим пред Народен театър „Иван Вазов“, за да получи приза за цялостно творчество на ежегодните награди ИКАР на Съюза на артистите в България. Мото-Пфое осигурява наградата за единадесета поредна година. Отличието тази година бе връчено от управителя на компанията Атанас Фурнаджиев, който поздравя всепризнатия любим актьор на България – Тодор Колев: „С радост и огромно удоволствие Ви поднасям поздрав, симпатии и благопожелания от 500 Ваши искрени почитатели – екипа на Мото-Пфое! И към всички тях добавям още един – себе си! Благодарим Ви за всички образи от театъра и екрана, които ни подарихте, за смеха и сълзите, за неповторимия Ви колорит! Бъдете жив и здрав, и подгрявайте опасния си чар.“



ИКАР 2011

A Ford Model A from 1928 escorted Todor Kolev on March 27th to the red carpet of the National Theater "Ivan Vazov", where this year's ceremony IKAR was held. The famous Bulgarian actor received the award for lifetime achievement, presented by Atanas Furnadzhiev, Managing director of Moto-Pfohe.

БЛАГОТВОРИТЕЛНОТО МОДНО РЕВЮ

В юбилейната 20-а година кръгла годишнина имаше и една от традиционните ни прояви. „Пролет в Мото-Пфое“ – една от запазените корпоративни марки – се проведе за 15-а поредна година. Успяхме да го превърнем в традиция не само за компанията ни, но и за редица наши добри партньори, които ежегодно проявяват своята щедрост и заедно направихме по-щастлив бала на близо 500 абитуриента, с дарените средства общо над 300 000 лева досега. Участниците в дефилето през 2011 г. бяха на двата полюса в модата – утвърдената италианска модна марка MOTIVI и 12 млади творци-експериментатори, на прага на своята кариера – бакалаври в специалност МОДА на Национална художествена академия, възпитаниците на проф. Греди Асса. Ръководител на проекта е г-р Мариела Гемешева.



CHARITY FASHION SHOW

In 2011 Moto-Pfohe organized for the 15th consecutive year its traditional Fashion Show, one of our corporate responsibility labels, that annually collects donations to support the prom of orphan school graduates. There were two totally different participants this year – the established and well-known Italian brand MOTIVI on one hand and 12 debutants in the world of fashion on the other. The bachelors from the National Art Academy showed their experimental collection especially dedicated to our annual fashion event.

FORD FOCUS И RANGE ROVER EVOQUE ЗАСЛУЖЕНО ГРАБНАХА ДВЕТЕ НАИ-ПРЕСТИЖНИ АВТОМОБИЛНИ НАГРАДИ В БЪЛГАРИЯ



FOCUS Е АВТОМОБИЛЪТ НА ГОДИНАТА У НАС EVOQUE НАДДЕЛЯ С ЛЕКОТА В 4X4 СЕГМЕНТА

По време на официална церемония на 7 декември 2011 г. в грандиозната зала «Арена Армеец» в столицата журналистите от Прес Авто Клуб България обявиха избора си за най-добрите автомобили в България на 2012 г. и дадоха сериозен повод за гордост на Мото-Пфое. Двата най-нови модела в предлаганата от компанията гама бяха отличени от експертите с ключовите награди на конкурса. «Тази заслужена победа на изключителните Focus и Evoque по съвпадение идва на финала на 20-ата юбилейна година на компанията ни. Това ни дава още повод за радост и гордост,» заяви управителят на Мото-Пфое, Димо Николов. Новият Ford Focus спечели приза „Автомобил на 2012 г.“ в България след много оспорвана битка с Peugeot 508 и Hyundai i40, които завършиха съответно на второ и трето място. Номинирани бяха още BMW 1 серия и Chevrolet Aveo. Според специалистите, победата на новия Focus е абсолютно заслужена. Днес третата му генерация е израз на върховото постижение в историята на Синия овал. Новият Focus е най-модерният и най-технологичният автомобил на Ford и без съмнение е лидерът в удоволствието от управлението. За безпрецедентната му сигурност свидетелстват четирите специални награди на Euro NCAP, както и максималните 5 звезди за цялостна безопасност. Отличните му динамични характеристики се диктуват от новото поколение бензинови EcoBoost двигатели с директно впрыскване на горивото и турбокомпресор, както и осъвременените дизелови агрегати. Гамата иновации, внедрени в новия Focus, смело конкурира премиум автомобилите.

В не по-малко интересната категория 4x4 Range Rover Evoque спечели с лекота златната статуетка, като остави далеч след себе си вто-

рия в класирането Chevrolet Captiva. Evoque е изящен, луксозен и също толкова специален, като всеки друг Range Rover. Той е предназначен за онези клиенти, които не са готови да пожертват традиционните 4x4 качества за сметка на впечатляващия и компактен дизайн. Визията на автомобила е родена от страстта на марката, но е различна, емоционална, привлекателна и вълнуваща, защото Range Rover никога не е произвеждал обикновени автомобили. Затова не е изненада, че прогнозите на всички автомобилни ценители се сбъднаха и Evoque е истински хит на пазара. Може би и заради достъпната цена на модела, която започва от 68 000 лв. с ДДС.

Най-добрите автомобил и 4x4 на годината бяха определени от 15-членно жури, съставено от журналисти в „Прес Авто Клуб България“.

FORD FOCUS AND RANGE ROVER EVOQUE VOTED CAR OF THE YEAR AND 4X4 OF THE YEAR IN BULGARIA

During an official ceremony on December 7th at the majestic hall "Arena Armeec" journalists, members of "Press auto club Bulgaria" announced their votes for the 2012 best cars in Bulgaria. The two most recent models in the company portfolio have been honored with the key awards of the contest and thus gave Moto-Pfohe a new, serious reason of pride in the anniversary year. The all new Ford Focus won the award after a tough competition with Peugeot 508 and Hyundai i40, BMW 1-Series and Chevrolet Aveo. In the no less interesting category 4x4 Range Rover Evoque won easily the gold trophy leaving far behind the new Chevrolet Captiva.

11 ПРИЧИНИ ДА СМЕНИТЕ НАСТОЯЩИЯ СИ АВТОМОБИЛ СЕГА



Мото-Пфое с радост ще оцени и изкупи автомобила Ви – без значение от марка и модел. А Вие можете да си тръгнете с нов или употребяван от нас. Без сложни преговори, без участие на трета страна, без скрити условия.

1. Карате нов автомобил, без допълнителни разходи от ваша страна. Само връщате старата си кола и взимате новата.
2. Ние ще Ви дадем наистина страхотна и честна цена за Вашия настоящ автомобил.
3. Ако настоящият Ви автомобил е лизингов през нас, спестявате стойността на евентуално прехвърляне впоследствие.
4. Възползвайте се от най-добрия момент за изгодна покупка на нов автомобил, тъй като исторически цените сега са най-ниски, а тенденцията е напред да се повишават.
5. Като клиент на Мото-Пфое ще ползвате различни допълнителни преференции, свързани със застраховки, сервизиране, гуми, аксесоари и пр.
6. Новият автомобил ще е с 5 години гаранция – цели 60 месеца сигурност и безрисково управление.
7. Новият Ви автомобил ще е с по-висока остатъчна стойност при последващата му продажба.
8. Спестявате си допълнителни разходи за поддръжка и сервизиране, които неминуемо ще възникнат, ако задържите настоящия си автомобил.
9. Новият Ви автомобил ще отговаря най-пълно на нуждите и желанията Ви, като се възползвате от последните иновации в дизайн, сигурност и комфорт.
10. Новите автомобили изразходват по-малко гориво – подпомагат семейния бюджет и пазител природата.
11. Ще създадете Ваш лизингов план, който най-

пълно отговаря на възможностите и нуждите Ви. Гъвкавите ни лизингови предложения Ви позволяват да плащате и по-големи суми, ако пожелаете, без такси и неустойки.

Свържете се с нашите търговски консултанти – ще получите цялата необходима информация и комплексна оферта в рамките на 48 часа.

Не губите нищо, ако ни потърсите, но можете да загубите страхотен шанс, ако не го направите.

11 REASONS TO CHANGE YOUR CURRENT CAR NOW!

Moto-Pfohe will gladly provide a cost estimation of your current vehicle, no matter of its make and model. It's your decision, whether to buy a car from us – brand new or second hand one. No tricky negotiations, no third parties, no hidden conditions. You return your current car and drive a new one at no additional cost.

We offer you a great, fair price when you trade-in your current car.

If you are in the middle of a lease, you will save the transition cost at contract end. You take advantage of the right moment when prices are low. They normally tend to rise.

As Moto-Pfohe customer, you receive additional preferences – insurance, service, tires etc.

Your new car has 5 years warranty – 60 months of secure driving without any risks. Your new car has higher residual value for following repurchase.

You save additional costs for servicing and maintenance.

Your new car completely meets your needs. It's innovative, high-tech and more comfortable one.

New cars are more fuel efficient – you take care for the environment and your family budget.

We create a leasing plan with flexible conditions that suits you best.



ЗИМНИТЕ ГУМИ ГАРАНТИРАТ СИГУРНОСТТА ВИ ПРЕЗ СТУДЕНИТЕ МЕСЕЦИ

Изборът на гуми е един от най-важните, които правим в шофьорската си практика, след този на нова кола. Замислете се! Че цялата мощност и динамични характеристики на Вашия автомобил се предават на пътя посредством 4 гуми чрез контактната им повърхност – всяка една с размер на стандартна пощенска картичка!

Гумата е не само един от най-важните елементи за сигурността на автомобила, но за съжаление, е и един от най-подценяваните. Факт е, че огромен процент от автомобилите в България са оборудвани с летни гуми и през зимата, голяма част са с износен или остарял с времето протектор, а мнозина дори смятат, че зимната гума е предназначена само за сняг.

Обикновено наличието на гуми и джанти се приема за даденост и се свежда само до приноса им в общата визия на автомобила. Друго обичайно и погрешно схващане е, че зимните гуми са необходими само за места, където пътищата редовно се покриват със сняг и лед. Важно е да се знае, че зимните гуми увеличават възможността за реакция при всякакви условия. Голямата непредсказуемост на времето през студентите месеци (сухи периоди по време на обичайния снежен сезон, внезапни силни вългове в началото на есента и края на зимата) е причината за разработването на гъвкави автомобилни гуми, които да гарантират сигурност не само на сняг и лед, но също така и на мокър и кишащ път, когато показанията на термометрите са под 7°C. Това не само изменя условията на пътната настилка, но също така и поведението на автомобила при сцеплението на гумите му с нея. За разлика от летните, в съвременното производство на зимните гуми се използват редица ултра модерни технологии и специални смеси, съдържащи значително повече естествен каучук, силиций и специални полимери, които остават меки и при ниски температури, следователно осигуряват по-добро сцепление при потегляне и спиране. Големите производители използват различни технологии за усъвършенстване състава на смесите и дизайна на протектора, което осигурява на автомобила стабилност при по-висока скорост, странично сцепление в завои и със спирачен път при всякакви зимни условия.

NB! ЗА ЗИМНИТЕ ГУМИ

Изборът на подходяща гума трябва да съответства на преобладаващия характер на пътните условия, в които шофирате, както и на мощността и скоростните характеристики на ав-

томобила.

Изключително важно е зимните гуми да са напомним доходящото налягане, за да осигурят необходимото поведение. Дълбочина на грайфера под 4 мм причинява значителна загуба на ефективността в поведението им на сняг

В никакъв случай не оборудвайте автомобила си едновременно със зимни и летни гуми! В някои страни това дори е абсолютно забранено. Ако се подменят гумите само на двете колела на задвижващата ос, това само ви осигурява подвижност, но сериозно застрашава безопасността:

При автомобил с предно предаване зимните гуми, монтирани само отпред причиняват неуравновесен заден мост, което крие риск от по-лесно завъртане на 180°.

При автомобил със задно предаване, зимни гуми, монтирани само отзад водят до неуравновесена предница на автомобила, което крие риск от недозавиване и изпускане на траекторията в завои.

WINTER TYRES AN ACCESSORY OR A MUST

The choice of tires is among the most important we do in our driving practice. Just think that all the power and performance of your car are transmitted on the road through the contact surface of 4 tires, each one with the size of a standard postcard. The tire is enormously important for car safety. The unpredictable weather conditions during the cold seasons require flexible tires to ensure safety not only on snow and ice, but also in wet and slushy roads at temperatures below 7°C. Unlike summer tires, in the contemporary production of winter tires a number of ultra modern technologies, special compounds, significantly more natural rubber, silica and special polymers are used. The tire remains this way softer even when it's cold and therefore gives better grip when starting and stopping. Many different technologies improve the compound and tread pattern design, which in turn provides stability at high speed, lateral grip in turns and shorter stopping distances in all winter conditions. That is why winter tires are simply a must.

СЕРВИЗ И ТЕХНИЧЕСКА ПОДДРЪЖКА ПО ВАША МЯРКА

ПРОГРАМА 4+ ЗА АВТОМОБИЛИ FORD, VOLVO И LAND ROVER

Ние вярваме, че истинските ни взаимоотношения с клиента започват след продажбата на автомобила. Затова винаги се стремим да предлагаме високо ниво на обслужване - при покупката, при сервизирането и при по-нататъшните си контакти с Вас. Преди малко повече от 2 години обявихме програма за собственици на автомобили, произведени преди 5 години и им предложихме по-добри цени за обслужване и резервни части. Добрият отзвук ни кара да «намалим» границата.

Всички автомобили Ford на възраст 4+ години могат да се възползват от тази програма и от преференциалните цени с отстъпка до 20% върху стойността на труда и необходимите за ремонта резервни части.

Автомобилите Volvo и Land Rover ползват отстъпка от 20% за смяна на маслото и масления филтър на двигателя.

По програмата 4+ автомобилите Ford, Volvo, Land Rover получават допълнително в специализираните сервиси на Мото-Пфое безплатен преглед и експертна оценка за състоянието на автомобила от висококвалифицирани специалисти, които разполагат с модерно диагностично оборудване и специални инструменти, гарантиращи качеството на ремонта. Оригиналните резервни части са от най-високо качество и носят съответната гаранция на производителя и конкурентни цени.

ПРОМОЦИОНАЛНИ ПАКЕТИ ЗА ТЕХНИЧЕСКАТА ПОДДРЪЖКА

За автомобилите извън гаранционен срок Мото-Пфое предлага преференциални пакетни цени за за най-разпространените манипулации по поддържането на автомобилите в перфектно техническо състояние.

Така смяната на масло и маслен филтър струва 121 лева за Ford Fiesta, 130 лв за Focus и Mondeo, 160 лв за Connect и 180 лв за Transit. Пакетната цена за същата услуга с включени горивен и въздушен филтър струва съответно от 220 лева за Ford Fiesta, Focus и Mondeo. Смяната на предни накладки и спирачна течност за същите модели е съответно от 144, 156 и 157 лв. Смяната на задни дискове, задни накладки и спирачна течност започва от 389 лв, а нови чистачки и 2 л. концентрат за измиване на предното стъкло ще ви струват от 90 до 112 лв.

Ето няколко примера за тези пакети при Volvo. Смяна на масло и маслен филтър варира от 115 лв. за S40 до 190 лв. за XC90, в добавка на горивен и въздушен филтър, цената на пакета вече е само 235 лв. за S40 и нараства в диапазон до 335 лв. за XC90. Смяната на задни и предни накладки, вкл. на спирачна течност започва от 385 лв. и стига до 465 лв. за същите модели.

Смяната на чистачки вкл. зареждане с 1 л. концентрат е в диапазона 65-85 лв., а почистването на климатичната инсталация за всички модели е на стойност 77 лв.

За поддържането на Вашия Land Rover извън гаранцията ще са Ви необходими за смяна на масло и маслен филтър между 160 лв. за Freelander I и 223 лв. за Discovery II, в добавка на филтри за купето, горивен и въздушен цената на пакета вече е само до 367 лв. за Freelander I и Range Rover. Смяната на чистачки, вкл. зареждане с 1 л. концентрат, е в диапазона 54-84 лв. за изброените три модела автомобили.

Посочените примери далеч не изчерпват всички промоции за поддържането в отлично техническо състояние на Вашия автомобил с марка Ford, Volvo, Land Rover или Range Rover – само попитайте Вашия търговски или сервизен консултант за манипулацията, която Ви интересува.

INDIVIDUAL PLANS FOR SERVICE AND MAINTANANCE

THE PROGRAME 4+ FOR FORD, VOLVO AND LAND ROVER
Some years ago we've introduced a bonu program for vehicles aged 5+. The good back ... convinced us to decrease the start limit. All Ford vehicles of MY 4 years ago now benefit 20% off the labor and spare parts in terms of repair. Volvo and Land Rover aged 4+ get preferential prices on oil and oil filter exchange.

PROMOTIONAL MAINTANANCE PACKAGES

For vehicles after the warranty period Moto-Pfohe offers promotional package prices for maintenance. For example the exchange of oil and the three filters – oil, injection and air, costs as of BGN220 for Ford Fiesta, Focus u Mondeo, 235 BGN for Volvo S40, to 335 BGN for XC90 and as of 367 BGN for Freelander I and Range Rover.

For full information about prices and packages check www.motopfohe.bg.

* Prices can vary for different models and modifications.

* Горните цени не представляват официален ценоразпис, илюстративни са и може да имат леко отклонение за конкретните модели и модификации. Възможно е в периода от публикуването на материала до Вашето запитване да е настъпила актуализация.



ЕДНА ДУЗИНА ВЪПРОСИ КЪМ ... ПЕТАР ПУНЧЕВ

РЕЗЮМЕ

Възраст: 55

Семейно положение: Женен, и още как.

Професионално занятие: Мениджър. Журналист.

Фирма: Radio 3, Белград, Сърбия.

Длъжност: Директор / CEO.

От колко време работи: В Сърбия от 3 години

Предишен опит: Началото бе в България. Като съосновател на първото частно радио у нас - Радио FM+, през 1992 година. 15 години Председател на Борда на директорите и Програмен директор на Radio FM+ Group,

Age: 55

Marital status: Married, you bet.

Occupation: Manager, Journalist

Company: Radio 3, Belgrade, Serbia.

Positions: Director / CEO.

For how long he's been working for Radio 3, Belgrade – 3 years.

Previous experience: I started in Bulgaria, as co-founder of the 1st private Radio FM+ in 1992. I've been Board of Directors Chairman of the FM+ Group for 15 years.

„БЕЛВЕДЕРЕ ХОЛИДЕЙ КЛУБ“ – ВАШЕТО МЯСТО В БАНСКО!

Планината винаги е добрият избор за пълноценна почивка. Чудесните гледки, релаксиращите разходки и свежият въздух са на слаба на сетивата, тонизират тялото и духа. Планината неотменно действа отморяващо и зареждащо. Затова ви предлагаме да избягате от ежедневието и се насладите на уют и тишина в „Белведере Холидей Клуб“. Ваканционният комплекс е приятна изненада дори и за най-претенциозните посетители, предлага луксозен начин на живот, многобройни възможности за активен релакс, приключения и забавления в отличния ски и голф курорт Банско.

Апарт-хотелът от затворен тип „Белведере Холидей Клуб“ има отлично местоположение – само на 4 минути пеша от кабинковия лифт. 103 луксозни студия и апартаменти с по една и две спални, разположени в 3 апартаментни сгради с богато вътрешно пространство, както и множество чудесни съоръжения и удобства целогодишно са на разположение на гостите. „Белведере Холидей Клуб“ разполага с външен и вътрешен басейн със зона за възрастни и деца, джакузи, пул-бар, игрална зала, отлично оборудван фитнес център, както и детски кът за малчуганите. Освен релаксиращи и разкрасителни процедури и масажи, СПА центърът разполага и с 2 солариума, 2 парни бани, 2 сауни и стаи за релакс.

Ресторантът на комплекса – „Belvedere Classic“ е едно от най-

изисканите места в курорта Банско. Предлага богато и вкусно меню от европейската кухня, класно обучен, отзивчив персонал и невероятна селекция на вина и напитки.

В комплекса успешно се провеждат конферентни събития, фирмени семинари, и обучението зашто „Белведере Холидей Клуб“ разполага с оборудвана конферентна зала със 100 места и собствен бизнес център.

Изборът за прекарване на свободното време е наистина разточителен. Ски, сноуборд и всякакви зимни развлечения през студентите месеци, екстремни усещания с ATV на пресечен терен, конна езда, екскурзии до Кавала, Гърция и до интересните исторически места в района, и мн. др. Удобство за гостите на „Белведере Холидей Клуб“ са още 24-часовите рецепция, обслужване по стаята и охрана, също транспорт до Гондола лифта, до центъра на Банско и голф игрището, безжичен интернет в целия комплекс, рент а кар, подземни гаражи. Казано накратко, тук наистина нищо не липсва.

Вашата запомняща се зимна ваканция в Белведере, Банско, няма да натежи на семейния бюджет. От 20 януари 2012 г. важи промоционална 2-дневна пакетна цена за 2-ма възрастни, с включена нощувка и закуска, за общо 220 лева, и вечеря за още само 18 лева на човек. Пълна информация за множеството различни пакети можете да намерите на www.belvedereholidayclub.bg.

BELVEDERE HOLIDAY CLUB – YOUR PLACE IN BANSKO!

Mountain vacation is always the right choice, as it tonics your senses, spirit and body. Spend your holiday in Belvedere Holiday Club – a real place of luxury – and relax in the best ski and golf resort in Southeast Europe, Bansko! There you will enjoy not only excellent sports activities but also pampering SPA procedures. You will find adventures like rafting, ATV off-road riding, horse riding, motoglidng and even more.

As of January 21st till the end of the winter season two-nights stay for two adults is only BGN 220. The special price is for accommodation in a fully furnished apartment with all conveniences at disposal and inclusive breakfast! Check out more package offers for longer vacation.

For more information visit www.belvedereholidayclub.com

1. СТИГНАХ ДО СЕГАШНАТА СИ ПОЗИЦИЯ... Като следвах сърцето си. Като не влязах в конфликт със себе си. Като учех уроците си всеки Божи ден. Като не си жалех силите, ума и времето. Като останах верен на стандартите си за лична хигиена - в прекия и в преносния смисъл. Като слазах достойнството на първо място. Като следях движението на всеки лев, като си плащах данъците... „като поп“.

2. МЕЧТАЯ ЗА... Здрав и дълъг живот, като блажен, не особено досаден старец, втрещен в морето, обкръжен от любими хора – жена, деца и внуци... Питам се само, дали тогава ще ми дават да си карам сам поредното „Volvo“?

3. ЦЕННОТО ЗА МЕН Е... Свободата. Доверието. Обичта. Приятелството. Общуването. Ако вземем едно ниво по-надолу - пътуванията, вкусната храна, шофирането.

4. ГОРДЕЯ СЕ С... Постигнатото. С това, че успях да се запазя максимално в годините на «прехода», че ходя изправен, че спя спокойно. Гордея се със семейството си, с децата си. И двете са възпитани, сериозни, задълбочени. Обичат се. Не познават глезотиите. А жена ми е просто феномен. **5. НАТЪЖАВА МЕ...** Не са много нещата, но сред тях със сигурност е спадът в образованието и всичко, което произлиза от това. Сиромашията – на духа и на гъбжа. Грубостта, нахалството и примитивизма.

6. СВОБОДАТА Е... най-ценното. Тя не зависи от политическите режими, нито от терора на парите. Или се раждаш свободен, или не. Можеш лесно да я пропиелеш, да я продадеш. Направил ли го - свършен си.

7. ЗА МЕН МОТО-ПФОЕ Е... стара дружба, която ръжда не я лови. Знаем, че тук винаги ще срещна добро възпитание и неотслабващо желание да ми бъде осигурено най-доброто. Ако понякога не сполучат, ще си го признаят, и ще се прицелят още по-високо. Възшност, за мен от 15-на години Мото-Пфое е това, което наричам First choice. Кажа ли автомобил, първо се сещам за „Мото-Пфое“.

8. КАРАМ... С настървение и страст. Volvo. Основно Volvo. Но имам и други опции, една от които е Ford-ът на жена ми. Обичам да пътувам. Отпочивам си в колата, там мисля най-свободно. Така прегу два три-месеца, на път от София за Белград, родих най-новата си концепция – «Радио 3 – фреш и секси!». Нестандартна и симпатична, вече е в сръбския ефир. **9. ИСКАМ ДА КАРАМ...** Това, което още не е излязло, което все още е на чертожната гъска... Е, от наличните, изпитвам любовитство към Range Rover Evoque.

10. ИНТЕРЕСНА САМЧКА НА ПЪТЯ БЕ... Бях млад и слаб, бях ерген, в самото начало на 80-те... Една студена ноемврийска вечер, на магистра-

ла Тракия, двоика старци вдигаха отмяляло ръце. Тежката съветска кола ги беше предала. Теглих ги самоотвержено и в разрез със закона, минахме 60-ина километра по магистралата, после през целия град... Оставих ги в Малашевци ли, в Орландовци ли. Помня, че си помислих: «абе, хора, тя вашата кола е за Орландовци»... Въпреки съдържаните ми протести, ми платиха добре. 30 лева бяха купчина пари тогава, с 2-ма приятели ги изяхме за 30-ина минути във Виенската сладкарница на Шератон.

11. БЪЛГАРИЯ СЛЕД 5 ГОДИНИ... Без никакво съмнение – по-модерна от днес. В България всички се оплакват, но когато идваш откъде периодично, виждаш, как страната се приближава към света на нормалните гържави. С нашите си, балкански особености, разбира се. Впрочем, и тези не винаги значат нещо лошо.

12. СЛЕД 5 ГОДИНИ АЗ... Е, не бих искал да се бъркам във волята Господня. Вярвам че Началникът ще прочете внимателно точка втора от това интервю, ще бъде щедър и няма да остави желанието ми неизпълнено.

A DOUZEN QUESTIONS TO... PETAR PUNCHEV

1. I reached my current position... by following my heart and never getting in conflict with myself. I've learned my lessons, spared no effort, lived up to my principles, always paid my taxes and put dignity on first place.

2. I dream of... healthy and long lasting life. I imagine myself as an old man, surrounded by my beloved people...

3. What I value most is... Freedom. Trust. Love. Friendship. Travelling. Gourmet. Driving.

4. I am proud of... my achievement, right standing and easy conscience. Not least, I am proud of both my daughters and my phenomenal wife.

5. What makes me sad ... isn't much; though among those things are the declining education, the destitution of spirit and the poor man's life.

6. Freedom is... mankind's biggest value. It doesn't depend on political regime. People are born free or not free.

7. For me MOTO-PFOHE is... an old friendship, that doesn't rust. When it comes to cars in the last 15 years Moto-Pfohe to me is always First choice.

8. I drive... passionately Volvo. Mainly Volvo.

9. I want to drive... what's still on a drawing paper.

10. An interesting story on the road... When I was young, in the middle of the 80s. It happened one day to help an elder couple by towing their car from Plovdiv to Sofia. Despite my protest they repaid me 30 BGN, a huge amount at that time and I spent them in 30 minutes with 2 friends of mine in the Sheraton cafe.

11. Bulgaria in 5 years... more modern than today, without any doubt.

12. In 5 years I... I hope the Chief will read answer 2 in this interview thoroughly and make my wish come true.



ГРАД ОТ ЗЛАТО ЛЕСНО Е ДА СЕ ВЛЮБИТЕ В МИНАЛОТО НА РОДОПИТЕ И НАСТОЯЩЕТО НА ЗЛАТОГРАД

ТЕКСТ: НЕЛИ ТОМОВА; ФОТОГРАФИЯ: АНТОНИ ГЕОРГИЕВ

Сервитърката в кафенето доближава масата с табла, на която димят две чашки турско кафе. Спира и започва да върти таблата във въздуха със зашеметяваща скорост. Чашките се завъртат и вие решавате, че не таблата, а самите те описват въртеливи движения във въздуха. Може да решите, че жената е полудяла и всеки момент ще ви залее с вряло кафе. Но това така и не се случва и след няколко

секунди вече се наслаждавате на първите си глътки кафе на пясък. Това е специалитет, който всеки трябва да опита, когато е в Златоград. Кафето се вари на нагорещен пясък, а след това се завърта няколко пъти, за да придобие неповторимия си наситен вкус. Златоград заслужава да бъде посетен не само заради специалното си кафе. Разположен в южните части на Родопите на няколко километра

от границата с Гърция, градът притежава богата история и забележителен частен етнографски комплекс, където романтични бели къщи пресъздават архитектурата от времето на Възраждането.

Смята се, че някога белите къщи на града станали причина за появата на първото му име – Беловидово. По-късно селището било наречено Златоград заради златните залежи, открити в региона.

Етнографският музей, в сграда от втората половина на XIX в., показва как са живели хората от Златоград преди векове. При влизането ви посреща жена с традиционен костюм, която с готовност ще ви разведе из музея и ще ви разкаже всичко за начина на живот, облеклото и културата на хората от града.



Друго забележително място е единственият в България Музей на съобщенията. В него са изложени ранни телефони и телеграфи, както и стари снимки, които определено ще ви изненадат. Повечето от българите не знаят, че преди десетилетия писмата и колетите пътували из страната с пощальони, яздещи камили.

Движения и шарки привличат вниманието към тъкачната работилница, където жена стои зад стана и тъче с вешина. Преди повече от 200 години Златоград бил известен като център на занаята. Тъкачницата обикновено е пълна с туристи. Някои от тях наблюдават процеса като омагьосани, други избират тъкани и домашни платове, които да отнесат като подарък у дома. Най-смелите сами сядат зад стана и се потапят лично в магията на тъкачеството.

Ако обичате бижутата, работилницата на златаря е място за вас. Там научавате най-важните неща за рудите и кристалите от златоградския регион, а също и за традиционните накити, които били носени при специални поводи и ритуали. Някои от бижутата се продават и това е отлична възможност да се приберете у дома с пръстен или грив-



TOWN OF GOLD
IT'S EASY TO FALL IN LOVE WITH THE RHODOPE'S
PAST AND PRESENT IN ZLATOGRAD

by Nelly Tomova; photography by Anthony Georgieff
With the kind co-operation of the High Flights magazine

The waitress in the caf approaches the table, carrying a tray with two small cups of steaming Turkish coffee and in a few seconds you are enjoying the so-called coffee on sand. This is a specialty one must definitely try when in Zlatograd. The 'Town of Gold' is worth visiting not only for that special coffee. Situated in the southern part of the Rhodope, a few kilometres from the border with Greece, it is a site of rich history, and home to a remarkable privately-owned ethnographic complex, where romantic white houses represent the architecture of the Bulgarian Revival Period.

The Ethnographic Museum, situated in a building from the second half of the 19th Century, shows exactly how people lived in Zlatograd centuries ago. Another fascinating spot is the Museum of Communications, which is one of a kind in Bulgaria. Early telephones and telegraphs are on show.

More than two centuries ago Zlatograd was known as a centre of the craft. If you are keen on jewellery the goldsmith's workshop is the place to visit. There you can learn about the ores and crystals found in the Zlatograd area.

Nature lovers can take an eco path and climb one of the three hills that form the Krastata Gora area. Each hill has a church on top. From the hilltop, if the sky is clear, you can see the glittering waters of the Aegean Sea in the distance.

на и га сте сигурни, че никои друг не притежава подобни.

Почитателите на природата могат да тръгнат по екопътеката и да се изкачат на един от трите хълма, образуващи местността Кръстата гора. На всеки хълм има църква и при ясно време от тях се виждат блестящите води на Бяло море в далечината.

Най-доброто място да завършите своята обиколка и да си починете е някоя от кръчмите в комплекса. Да отпивате от чаша местно червено вино, докато слушате гайдата и традиционна рогонска песен, е изключително приятно. Опитайте и местните специалитети като паматник и рогонски клин. Няма да съжалявате.

STOP WALKING | keep driving | **199** |

ЛЕВА НА МЕСЕЦ С ДДС

WWW.STOPWALKING.BG



4
ЗИМНИ
ГУМИ
ПОДАРЪК



20 години
МОТО-РФОНЕ

Изображението е с илюстративна цел. CO₂ емисии – 157 г/км, разход на гориво – 6.6 л/100 км. Месечната вноска е за 5 години финансов лизинг с опция за придобиване при 30% авансово плащане и 35% остатъчна вноска при стойност на автомобила 24 200 лв. с ДДС. Допълнителни разходи – ГО, каско в „Алианс България“, продуктова и лизинг такси.

София „Люлин“ – 984 22 50; София „Млагодост“ – 817 88 88; Пловдив – 606 606; Варна – 680 200; Бургас – 880 460; Русе – 845 235; Стара Загора – 623 938; Габрово – 808 423; Монтана – 300 131; Добрич – 602 647; Велико Търново – 616 000; Благоевград – 884 025; Хасково – 601 170; Шумен – 861 352; Плевен – 885 222; Пазарджик – 441 248.



Feel the difference

ПЪТУВАНЕ ВЪВ ВРЕМЕТО

100 ГОДИНИ FORD В БЪЛГАРИЯ
ЮБИЛЕЙ, ОТБЕЛЯЗАН С ОБИКОЛКА НА СТРАНАТА
И ПОСЕЩЕНИЕ НА ПОТОМКА НА ХЕНРИ ФОРД



Едва ли помните какво се е случило преди век. Вероятно знаете от други източници, но не и от личен опит. Има голяма вероятност обаче да сте били свидетели на събития от преди 20 години. За нас важи абсолютно същото. Ако се чудите защо Ви питаме именно за тези две години, в следващите редове ще узнаете отговора. През 1911 г. е осъществена първата обиколка на България с автомобил, при това не какъв да е, а Ford Model T. През 1991 г. пак е основана фирма Мото-Пфое.

За да отбележи 100-годишнината от официалното присъствие на Ford в България, както и 20-ия си юбилей, тази година Мото-Пфое реализира мащабен проект. На 16 юни на пл. „Александър Невски“ в София стартира обиколката на България „100 години по-късно“. Началото бе дадено от Елена Форд – праправнучка на Хенри Форд – в присъствието на управителния екип на Мото-Пфое, гости, медии и приятели на марката.

В обиколката участваха 5 автомобила – новите Fiesta, Focus и Mondeo, които представиха настоящето и бъдещето на Синия овал, както и два олдтаймера – Ford Model T от 1913 г. и Model A от 1930 г., които навсякъде по страната бяха начело на атрактивната колона и обираха овациите на публиката.

Уникалното „шоу на колела“ е повторение на първата автомобилна обиколка на България, осъществена през далечната 1911 г. Тогава тя е предприета от Марин и Методи Лъскови – първите официални представители на Ford у нас, пътували 22 дни с автомобил Ford Model T и така показали за първи път на много от тогавашните българи самоходната машина, която промени живота на хората по земята.

Днес, 100 години по-късно, Мото-Пфое напомни за това събитие от началото на 20-и век. За 8 дни екипът на обиколката пропътува с 5-те автомобила 1137 км и посети София, Пазарджик, Пловдив, Хасково, Стара Загора, Бургас, Добрич, Варна, Русе, Шумен, Велико Търново и Плевен. За разлика от обиколката през 1911 г., продължила 528 часа, през 2011 г. екипът на Мото-Пфое прекара на път общо 192. От тях – 36 часа шофиране, 18 часа – шоу в градовете с парад по основните улици, 36 часа – изложение на автомобилите на централните площади в 12-те града, 12 часа – подготовка на колите. Присстигането на кавалкадата във всяко населено място се съпровождаше от парад на автомобилите до централния площад, където биваха изложени. Кметът или друг представител на общината получаваше почетния знак на обиколката „100 години по-късно“. Местните медии и публиката в градовете въодушевно приветстваха колите и екипа. Близко 1000 снимки бяха качени на фейсбук профила на Ford Bulgaria и феновете на страницата нарастнаха над шест пъти в рамките на осемте дни.

Подобна проява се осъществи и преди 10 години, при честването на 90 години Ford в България и 10-ия рожден ден на Мото-Пфое. Организираната през 2001 г. втора обиколка на страната премина за 11 дни през 42 града на България и бе съпроводена от различни допълнителни изяви и концерти на открито.

ЗА FORD MODEL T:

Първият Model T се появява на 1 октомври 1908. Той е бил роудстър с две врати и е бил продаден за 825 \$. Производството му само през първата година достига близо 10 660 автомобила, с което надминава всички рекорди в автомобилната индустрия. До 1925 г. цената му вече е 260 \$, с което неговият създател Хенри Форд създава мечтата си да предложи не просто здрав и надежден автомобил, но и цена, достатъчно ниска, за да може всеки да си го позволи.

Model T променя цялостния облик на автомобилната индустрия. С него Хенри Форд поставя началото на поточната линия при производството на автомобили, 8-часовия работен ден, като по този начин дава тласък на индустриалната революция.

До 1921 г. Model T стои заг почти 57% от световното автомобилно производство. Именно това дава основание да бъде определен като първия масов автомобил. През всичките 19 години на производство от него са били продадени повече от 15 млн. бройки. Успоредно с това хората купуват и хиляди негови аксесоари. Ето защо се смята, че той поставя началото и на този вид индустрия, която в момента носи годишна печалба от 38 милиона щатски долара.

Model T е тежал едва 544 kg. и се е палил с помощта на манивела. Бил е оборудван с 4-цилиндров двигател с 20 к.с. и е развивал максимална скорост от 72 км/ч. Близко 12 от общо 15-те милиона автомобила са били в черен цвят. В ранните и по-късни години обаче са се предлагали и други цветове като синьо, червено, зелено и сиво, но те били толкова тъмни, че едва са се различавали от черното.

Model T бързо се превръща в символ на надеждност и ниска цена и печели одобрението на милиони американци, които с любов го наричат „Тенекиената Лизи“.

На 26 май 1927 г. с официална церемония е отбелязан краят на производството на модела. Повече от 70 години след това, в края на 1999 г., група от 133 автомобилни експерти от 32 страни избират Model T за автомобила на 20-ти век.

„Би трябвало да се напише есе, преливащо от ерудиция. Есе за моралното, физическото и естетическото въздействие на Форд Модел „Т“ върху американския народ. Две поколения американци знаеха повече неща за фордовите акуму-



латори, отколкото за човешкия зародиш. Повече за планетната система на скоростите, отколкото за слънчевата система от планети. Повечето деца от този период биваха зачевани в модел „Т“ и немало се раждаха в него.“

Джон Стайнбек – „Улица Консервна“



ЕЛЕНА ФОРД, ПРАПРАВНУЧКА НА ХЕНРИ ФОРД, ПОСЕТИ ЕКСКЛУЗИВНО БЪЛГАРИЯ

Директорът Глобален маркетинг, продажби и търговски операции във Ford Motor Company, Елена Форд, бе на кратко посещение в България по покана на собственика на Мото-Пфое груп, Филип Пфое. За първи път у нас на посещение дойде толкова високопоставен представител от централата на Ford Motor Company в Детройт и член на фамилията Форд. Праправнучката на основателя на компанията включи в програмата си посещение на щанда на Ford на Автомобилния Салон София 2011, на който своята премиера направиха концептуалният Vertrek и новият Focus. Елена Форд взе участие и в няколко бизнес срещи на тема пазарните позиции на Ford в България – втората по продажби автомобилна марка за тази година – и предизвикателствата на пазара на нови автомобили у нас. На 16 юни от 10.00 часа на пл. „Александър Невски“ в столицата Елена Форд даде символичен старт на обиколката на България по случай 100-годишнината от официалното присъствие на Синия овал в страната.

Мото-Пфое БГ, официалният вносител на Ford в България, организира това уникално автомобилно шоу, за да отбележи едновековния юбилей от първия тур с автомобил в страната, осъществен

през 1911 г. от Марин и Методи Лъсковци с една от първите внесени у нас коли – легендарния Ford Model T. Обиколката на България „100 години по-късно“ тази година се оглавяваше от един напълно възстановен събрат на този пионер – Ford Model T от 1913 г. Тъкмо с този автомобил почетният старт на пътешествието бе даден от праправнучката на създателя му – г-жа Елена Форд.

Елена Форд е родена през 1966 г. в Ню Йорк, САЩ, завършила е специалността Бизнес към университета в Ню Йорк и от 1995 г. насам работи непрекъснато във Ford Motor Company.

Приоритетната ѝ задача в настоящия момент е успешното глобално внедряване на стратегическата линия, наречена One Ford (единство в производствената линия, операциите и дистрибуцията на Ford Motor Company навсякъде по света). Преди да заеме позицията Директор Глобален маркетинг, продажби и търговски операции през 2009 г. Елена Форд е приемала множество и разнообразни маркетинг предизвикателства, включително разработване на електронните бизнес-към-клиент комуникации на компанията, е-маркетинг, е-връзки, интернет сайтове, като www.ford.com.



TIME TRAVEL 100 YEARS FORD IN BULGARIA AN ANNIVERSARY CELEBRATED WITH A ROAD SHOW AND THE VISIT OF AN HEIR OF HENRY FORD

In 1911 the first road show has taken place in Bulgaria, with a Ford Model T. In 1991 Moto-Pfohe Company was established. To celebrate these two anniversaries Moto-Pfohe organized a road show called "100 years later". The start was given in Sofia on June 16th by Elena Ford – great-granddaughter of Henry Ford – in front of the Managing team of Moto-Pfohe, guests, medias and friends of the brand.

Five vehicles took part in the roadshow – the new Fiesta, Focus and Mondeo, as well as a 1913 Model T and a 1930 Model A. The two old-timers led the column and were a great attraction for the visitors. The road show passed over twelve cities in Bulgaria for eight days.

Elena Ford, currently taking role of Director of Global marketing for Ford Motor Company, was on a short visit in Bulgaria at the invitation of Philip Pfohe, Owner and General Manager of Moto-Pfohe. It is the first time a high-standing representative from Ford Motor Company and a member of Ford's family is visiting the country. Mrs. Ford visited the International Sofia Motor Show, participated in several business meetings and gave the official start of the road show "100 years later".

{P}ЕВОЛЮЦИЯ



FOCUS MOTION – ПЪРВАТА ПО РОДА СИ КАМПАНИЯ В СОЦИАЛНИТЕ МРЕЖИ ЗА ПРЕДСТАВЯНЕ НА АВТОМОБИЛ В БЪЛГАРИЯ

Пионерството в дадена област притежава няколко характерни свойства – съблазнява те с идеята да си пръв в нещо, зарежда те с адреналин и открива пред погледа ти купища възможности! Но крие и един сериозен риск – да се провалиш. Смелостта и желанието да тръгнеш по път, по който друг преди теб не е минавал, будят заслужено уважение и възхищение у едни, и (мъничко) завист – у други. FOCUS MOTION не се провали. Тъкмо обратното – доказва, че и днес Focus прави революции. Точно както и с първата си поява през 1998 г.

В началото на май 2011 г. Ford и Мото-Пфое стартираха иновативна кампания в социалните мрежи за представяне на новото поколение Focus. Тя е първата по рода си в България за представяне на автомобил. Облечена с името FOCUS MOTION, целта ѝ бе хората, които не се занимават професионално с автомобили и журналистика, да тестват новия Focus и да споделят открито и свободно мнението си за автомобила в интернет пространството и социалните мрежи. Смела, обективна и прозрачна, кампанията даде възможност

на всеки желаещ да седне зад волана на последната генерация Focus и без цензура или чуждо вмешателство да сподели впечатленията си от автомобила. За целта бе създадена едина платформа, която да обединява опита на тествалите. На специално създаден сайт www.newfocus.ford.bg, facebook и twitter акаунти (Ford Focus Bulgaria) всички тестващи заедно генерираха съдържанието.

“Концепцията на кампанията е да създаде отворена платформа за свободно споделяне на впечатления и преживявания от потребителите. Целта е именно те да формират обективна оценка за Ford Focus като продукт. Нашата роля е да предоставим възможност за пряк досег с автомобила, максимална информираност и отвореност към всички споделени отзиви”, сподели Александър Костадинов, Директор Маркетинг и Продажби, Мото-Пфое БГ.

FOCUS MOTION се проведе в три последователни етапа:

Photo Drive

Официалната премиера на новото поколение Ford Focus се състоя на Международното автомобилно изложение в София, проведено се от 11 до 19 юни в Международния изложбен център. На автосалона всеки, посетил щанда на Ford, имаше възможност да се запознае подробно с автомобила и да се снима с него, а посредством инсталиран facebook терминал и wi-fi – да сподели снимката си със своите приятели. След края на изложението във фейсбук профила на новия Focus се проведе игра, а жребий определи 15-те късметлици, спечелили награди.



Text Drive

13 от най-популярните и влиятелни български блогъри тестваха в рамките на по 10 дни новия Focus, без никакви условия. Те решаваха дали, кога, къде и какво да споделят. Свободни да тестват по своя преценка автомобила, генерираното съдържание се отличаваше с независимото мнение и уникалния почерк на всеки от тях. В края на 10-дневното приключение с новия Focus, блогърите създадоха свои видеа по собствен сценарий и идея.

Блогърите са индивидуалисти, споделящи открито пред всички това, което мислят и в което вярват. Откровени, независими и с широк кръг от следящи ги в мрежата, блогърите дадоха невероятен старт на кампанията и шанс новият Ford Focus да получи важна, обективна и независима оценка. Така, както Focus ангажира водача, доставяйки ненадминато удоволствие от управлението, блогърите ангажират читателя с гледната си точка и иницират позитивни и градивни дискусии.

Movie Drive

От средата на юли до началото на октомври всеки, записал се на facebook страницата на новия Focus, можеше да тества автомобила. Този тест бе страхотна възможност за всички с валидна шофьорска книжка и желание лично да ул-



13
блогъра
писаха за Focus

С FOCUS MOTION Ford и Мото-Пфое БГ показаха значимостта на социалните мрежи и отношението си към най-свободните и комуникационно открити медии. Не всички потенциални клиенти на изцяло новия Ford Focus в България са в социалните мрежи, но вярата в тяхната сила, независимост и бъдещ потенциал заслужават вниманието, ресурсите и хъса на всяка компания. А резултатите от FOCUS MOTION надминаха всички очаквания!

За лансирането на новия си модел представителите на Ford за България от "Мото Пфое" решават да направят нестандартна кампания в интернет. Осъществена с помощта на дигиталната рекламна агенция Next DC, стратегията за лансирането на новия Focus обхваща три отделни етапа. Информация за всеки от тях можете да намерите на уебсайта <http://newfocus.ford.bg>. Всичко започна през май с Text Drive, последван от Photo Drive, а в момента в ход е Movie Drive. Идеята е потребителите лично да изпитат качествата на автомобила. Трите етапа подхождат към различните видове "потребители". Докато Movie Drive (снимане и качване на кратка видеомпресия от шофирането) и Photo Drive (снимки с тематичен фон по време на Софийското автомобилно изложение) са ориентирани към абсолютно всички и могат да бъдат определени като класическа промоция, Text Drive предизвиква българските блогъри да споделят своите впечатления от автомо-

била. Като канал за комуникация на тестовите периоди беше избран Twitter и всеки блогър можеше да разказва за впечатленията си с добавянето на т.нар. хаштаг (обща тема, различима със символа #) #NewFocus. В тестовото шофиране се включиха 13 блогъри. Ако се опитаме да обобщим ефекта от техните усилия, може да се каже, че тези 13 души понесоха вълна от критики, завист и чиста омраза от останалите потребители онлайн. В крайна сметка обаче ефектът за кампанията на новия Focus беше повече от положителен – два месеца в Twitter всички говореха за автомобила. А тези, които не говореха, нямаше как да не прочетат.

Александър Бойчев
Капитал, 20.08.2011 г.

(RE)EVOLUTION! FOCUS MOTION – THE FIRST OF ITS KIND SOCIAL MEDIA CAMPAIGN FOR LAUNCHING A VEHICLE IN BULGARIA

Being a pioneer tempts you to be the first in doing something, injects you adrenalin and shows you a lot of opportunities. But also hides quite a risk – to fail. The FOCUS MOTION campaign not only didn't fail but also proved that Focus still makes revolutions, like with its first appearance in 1998.

In May 2011 Ford and Moto-Pfohe started an innovative social media campaign to launch the all-new Focus – first of its kind. It was called FOCUS MOTION and its aim was all people who are not involved with journalism or vehicles to test-drive the new Focus and freely share their opinion about the car in internet and social media. A common platform was created to incorporate all the content – the site www.newfocus.ford.bg, facebook and twitter accounts.

The FOCUS MOTION campaign included 3 phases:

Text Drive – ones of the most popular and influential bloggers tested the all-new Focus in 10 days and shared whenever, whatever and wherever they wanted.

Photo Drive – the official premiere of the all-new Focus in Bulgaria was during the International Sofia Motor Show. All visitors had the chance to have a picture taken with the vehicle, to share it with their friends in facebook and win a prize.

Movie Drive – from mid July till the beginning of October everyone had the chance to test-drive the all-new Focus and to create a short video about the car. A voting in facebook determined the 6 prize-winners.

CONSUMER REPORTS 2011: FORD Е С НАЙ-ГОЛЯМ РЪСТ НА ИМИДЖА СИ СРЕД КЛИЕНТИТЕ

Ford сериозно подобри положението си в очите на клиентите през последните няколко години – с множество интересни, висококачествени, здрави и високотехнологични продукти, които определено се забелязват и харесват от купувачите. Това прави марката реалния победител в проучването на Consumer Reports за мнението на клиентите относно автомобилните марки, въпреки второто ѝ място, на много малко след водача Toyota. Това е обявено в изследването на Consumer Reports – 2011 Car Brand Perception Survey, което класира автопроизводителите в няколко главни шопинг-категории.

Ford е успял само за две години да добави 35 точки към класирането си, докато японците са забили 46. За миналата година Toyota е с една идея пред Ford, на трето място е Honda. Toyota води гостя пред другите в категорията на «зелените» автомобили, но да си много приятелски настроен към природата днес явно не е чак толкова важно за потребителите. Най-важни според купувачите на автомобили са: безопасността – 65%, качеството – 57%, цената – 51%, следвани от динамичността – 47%, екологичността – 28%, дизайн и стил – 25% и технологичност и иновативност – 17%.

По материали на www.auto-press.net. и www.consumerreports.org

CONSUMER REPORTS 2011:

Ford leads in the factors that matter most to car shoppers
Ford is on the rise: climbing 35 points in two years, Ford now leads in safety, quality and value according to Consumer Reports, USA. "While consistently a dominant brand, Toyota has lost significant ground to Ford in consumer regard over the last two years, according to Consumer Reports' 2011 Car Brand Perception Survey. Now, the two brands rank a close first and second in overall perception, with Ford having a clear advantage in the factors that matter most to car shoppers: Safety (65%), quality (57%), and value (51%)" says Consumer Reports in its 2011 Car Brands Perception Survey. The ranking is followed by: dynamics (47%), green technologies (28%), design and style (25%), innovation (17%).

Source: www.auto-press.net. & www.consumerreports.org



СПОРТНИ МОДЕЛИ, ЕКОЛОГИЧНИ ДВИГАТЕЛИ И НАЙ-ГОЛЕМИЯ ЩАНД ДОСЕГА - ФРАНКФУРТ ПРЕЗ ПОГЛЕДА НА FORD

Ford Motor Company участва на Автомобилното изложение във Франкфурт с най-големия си щанд досега. Бляскавото представяне на компанията включваше 4 глобални премиери, представяне на няколко европейски модела и множество иновации. На външна площ от 2800 кв.м. посетителите можеха лично да тестват най-модерните технологии – Системата за активно спиране в града, за автоматично паркиране и за разпознаване на пътните знаци, или да изпитат своята точност на специално обособен терен за изпълнение на дузпи – по случай 20-годишното сътрудничество между Ford и UEFA.

Най-забележителната премиера на щанда на Синия овал и една от най-ярките на изложението бе Ford Evos концепт. Зашеметяващият прототип показва бъдещата посока на развитие в дизайна на автомобилите Ford. Безспорно най-атрактивният детайл на концептуалния модел са отварящите се нагоре врати, като за разлика от други спортни автомобили с побобен дизайн на вратите, при този се отварят и четирите.

Производствената версия на Focus ST бе другата премиера на щанда на Ford. Радостта за феновете на спортните автомобили се оказа двойна, след като марката представи изненадващо две версии на модела – хечбек с 5 врати и елегантно комби. За най-нетърпеливите е информацията, че двата автомобила ще се появят на пазара през 2012 г. и ще се предлагат на повече от 40 пазара по света. Задвижването идва от 2.0-литров бензинов EcoBoost двигател с 250 к.с. и 360 Нм въртящ момент. Благодарение на новия високоефективен 4-цилиндров агрегат разходът на гориво и CO2 емисиите на новия Focus ST са с 20% по-ниски спрямо предходния модел.

Друга изненада за посетителите на изложението бе концептуалната Fiesta ST. Вълнуващият прототип съчетава атрактивен, мускулист дизайн с динамично спортно окачване и 1.6-литров бензинов EcoBoost двигател, 180 к.с. Високоефективният агрегат осигурява впечатляваща икономия на гориво и ниски нива на CO2 емисии. Глобалната Fiesta ST ще продължи гордата, 35-годишна история на Fiesta в доставянето на силни спортни усещания за клиентите на компактните автомобили.

На изложението Ford обяви намерението си да внедри ултраикономични версии на Fiesta и Focus в Европа до средата на 2012 г., като част от стратегията си да предлага повече „зелени“ технологии с емблемата EONetic. Новият Focus EONetic постига забележителните 89 г/км CO2 емисии, а Fiesta EONetic (първата Fiesta с автоматична start-stop система) – 87 г/км. Focus ще може да изминава 100 км с 3.4 литра гориво, превръщайки се в най-икономичния нехибриден автомобил в C-сегмента в Европа. Fiesta също достига върхова икономичност с възможността да пропътува 100 км с едва 3.3 литра гориво. Експанзията на EONetic технологиите е част от стратегията на Ford за екологичност, целяща намаляването на CO2 емисиите на автомобилите му с 30% между 2006 и 2020 г. Ford е постигнал 11% намаление на CO2 емисиите и е на път да изпълни обещанието си.

Във Франкфурт дебютира и изцяло новият 1.0-литров бензинов EcoBoost двигател, с който още в началото на 2012 г. ще бъде оборудван новият Focus – предлагайки динамиката на конвенционален 1.6-литров агрегат, но с CO2 емисии, по-ниски от 120 г/км. Едва 3-цилиндров, новият член в семейството EcoBoost двигатели ще задвижва 3 модела на Ford – първоначално Focus, последван от C-MAX и V-MAX. Ford планира 2 версии на 1.0-литровия си двигател – със 100 и 120 к.с., респективно с 5- и 6-степенна механична скоростна кутия. Най-малкият агрегат на Ford е с турбокомпресор, променливи фази на газоразпределение и остава динамична, каквато не се очаква от прилично малката му мощност.

ST MODELS, ECO TECHNOLOGIES AND THE LARGEST-EVER STAND – FORD@FRANKFURT

2011 was the biggest Frankfurt Motor Show for Ford Motor Company, including four global reveals, several more European vehicle and technology introductions and the largest-ever stand. Just outside was the 2,800-square-metre track where visitors could take part in Ford's 'Drive Experience', testing out innovations such as Active City Stop and Active Park Assist or their accuracy with the UEFA Penalty Kick Challenge – celebrating Ford's 20-year partnership with the UEFA Champions League.

The most spectacular reveal at Ford stand and one of the most impressive at the 2011 Frankfurt Motor Show was Ford Evos concept. Ford's first global performance car, the new five-door Focus ST, debuted in production-ready form at

Frankfurt, and was joined by a stylish ST Wagon for the European market. Ford also unveiled the exciting new Fiesta ST Concept, indicating the future direction for a high-performance Fiesta. Another big surprise was the all-new fuel-efficient 1.0-litre Ford EcoBoost Engine which will debut in the European Ford Focus early in 2012 – offering the performance of a conventional 1.6-litre engine with less than 120g/km CO2 emissions. Ford Motor Company announced plans to bring ultra-fuel efficient versions of the Focus and Fiesta to Europe in mid-2012 as part of a broader strategy to roll out more green technologies across its line-up under the EONetic Technology badge.



КОНЦЕПТУАЛНИЯТ EVOS ВЪРХОВОТО ИЗРАЖЕНИЕ НА ДИЗАЙНА И ТЕХНОЛОГИИТЕ НА FORD. БЪДЕЩЕТО СЕГА!

„Концептуалният Ford Evos обединява 3 ключови елемента, които са в ядрото на глобалната продуктова стратегия One Ford: изключителен дизайн, модерни технологии и лидерство в икономичността.“

Дерек Кюзак,
Вицепрезидент по глобалното
продуктово развитие.

Пълно технологично преживяване

Световната премиера на концептуалния автомобил се състоя на Автомобилното изложение във Франкфурт през 2011 г. Ford Evos не е упражнение по дизайн. Той възползва усилията на целия глобален продуктов екип на компанията да разработва автомобили, които са повече от интериор и екстериор или

съвкупност от детайли. На глобалния изследователски и развоен екип на Ford, оглавяван от Пол Маскарена, е била възложена задачата да разработи Evos като технологично преживяване, толкова футуристично, колкото е и дизайнът. Резултатът показва как Ford възнамерява да надгради сегашните иновации.

Технологичното преживяване в концептуалния автомобил обхваща ново поколение системи за взаимодействие и осведоменост на водача, които в момента се разработват в изследователските лаборатории на Ford. Непрекъснатата връзка между автомобила и личния „облак“ от информация на водача е в основата на тази технология. Разполагайки с информация от „облака“, автомобилът може да осигури на водача същата среда като в офиса или дома му. Автомобилът познава водача и автоматично настройва управлението и работата на двигателя за изключително динамично преживяване. Изследователите във Ford са насочили усилията си да осигурят 4 ключови предимства за клиентите: персонализация, непрекъснато увеличаване на удоволствието от шофирането, грижа за доброто състояние на водача и оптимизация чрез интелигентно електрическо зареждане.



Персонализирана среда

Ако сега автомобилите Ford предлагат на водача много възможности за персонализация, то връзката с „облака“ ще позволи на бъдещите модели на Синия овал да изведат това преживяване на следващо ниво. Концептуалният Evos комбинира личната информация за водача с допълнителни данни – например, работния му график с информация за трафика или метеорологичните условия. Автомобилът автоматично пуска същата музика или новинарски канал, който водачът е слушал вкъщи, може сам да намали или увеличи температурата до идеалната, преди той да се качи в колата и в точния час за търговане спрямо работния му график. Поддържайки безжична връзка с устройствата вкъщи, автомобилът може сам да затваря вратата на гаража или да изгася автоматично лампите при потегляне.

„Тази свързана с „облака“ технология разкрива огромния потенциал за настройване на управлението към личното предпочитане и настроене на шофьора,“ обясни Маскарена. „От препоръчан от приятелите

ви в социалните мрежи страхотен маршрут за каране до изключване на алармата заради отменена среща и възможността да посните още малко.“



Повече удоволствие от управлението

Концептуалният Ford Evos проучва адаптивните технологии в автомобила, за да даде ново определение на удоволствието от управлението. Настоящите технологии са настроени спрямо възможностите и вкусовете на всички водачи и на типичните пътища. Evos предвижда настройването на управлението и пътното поведение спрямо пътя и индивидуалните специфични предпочитания зад волана. Изучавайки навиците и способностите на водача, технологията може да покаже пътна карта и информация за времето, за да настрои мощността, управлението на волана, окачването и спирачките за оптимално удоволствие, комфорт и безопасност.



Комфорт за водача

Изследователите във Ford вече са разработили технологии, фокусирани върху комфорта на водача, като седалка, която следи сърдечния ритъм и сертифициран хипоалергенен интериор. Концептуалният Evos следи физическото състояние и работната готовност на водача и настройва по съответен начин управлението.

Прототипът Evos е оборудван още с модерни сензори за следене качеството на въздуха и система за филтрирането му, за да помогне на страдащите от алергии. Знаейки крайната цел, може да предложи поздравословен маршрут до дестинацията. При натоварен трафик автомобилът може да ограничи появата на съобщения на инструменталния панел, свеждайки ги до най-необходимите и да превключи смартфонфо-



Проектиран около водача

Отразявайки духа на удоволствието от управлението в екстериора, интериорът на концепта е изграден изцяло около водача. Стилният и иновативен салон обещава нови нива на удоволствие от управлението и взаимодействие с водача. Архитектурата на интериора се отличава с изчистени повърхности и атлетичен характер. В противовес на тези мускулести форми, заобленият кокпит се спуска от едната страна на водача, предоставяйки му информация за автомобила и информационно-развлекателните системи. Шофьорската седалка е решена в ярко червено, налице е и безпрецедентно взаимодействие с водача чрез модерен интерфейс.



Размерите на автомобила са 4.50 м дължина, 1.97 м ширина, 1.36 м височина и 2.74 м междуосе.

на на водача на тих режим, за да му помогне да задържи вниманието си върху пътя.

Хибридно задвижване

Концептуалният Evos предлага високотехнологично литиево-йонно хибридно задвижване със същата динамика и икономия на гориво като C-MAX Energi, планиран за представяне в САЩ през 2012, а в Европа – през 2013 г. Двата двигателя – електрическият и бензиновият – могат да работят заедно или поотделно за по-голяма ефективност. Първоначално работи само електрическият двигател, след което превключва в хибриден режим за оптимизиране на икономичността.

Двигателят автоматично „знае“ кога да спестява енергия и да превключва между режимите, използвайки информация за маршрута на автомобила, зоните с рестрикции за вредните емисии или актуалните метеорологични условия. Тази възможност допълнително повишава работата на PHEV технологията и предлага общ пробег от над 800 км, използвайки батерията и двигателя – повече от всеки друг електрически хибрид.



Новият дизайн на Ford

Концептуалният Ford Evos е специално създаден да представи новия дизайн на Ford. Ключови елементи от дизайна ще бъдат използвани в бъдещите модели на марката.

„Искахме да създадем по-технологичен дизайн, за да комуникираме иновациите, които са в основата на марката Ford. Работихме изключително усърдно, за да посрещнем високите очаквания на новото поколение потребители – клиенти, израснали заобиколени от продукти с красив дизайн, дори в най-достъпния клас,“ заяви Мейс.

Отличителен спортен дизайн с уникални пропорции

За да се създаде подходящ автомобил за представянето на новия дизайн, концептуалният Ford Evos е замислен като възбудяващ спортен автомобил, съчетаващ покоряващ профил с нови пропорции. Приковаващите вниманието линии прикриват уникалната нова форма, с 4 врати и седалки, която съчетава динамично присъствие с изненадваща практичност. Зрелищните отварящи се нагоре врати – предни и задни – осигуряват изключително лесен достъп до просторния салон.

Отличителна еволюция

Още с предницата си Evos сигнализира за появата на нещо ново – новото лице на Ford с характерната трапецовидна предна решетка, разположена по-високо и придавайки му уверено, по-премиум излъчване. Автомобилът е изваян със същите рафинирани повърхности и внимание към детайла, с които се отличават премиум автомобилите. Едно ново поколение клиенти по света очакват отличен дизайн на всички продукти, независимо от цената им.

FORD EVOS CONCEPT
THE ULTIMATE EXPRESSION OF FORD'S
DESIGN AND TECHNOLOGY VISION. THE FUTURE IS NOW!

“The Ford Evos Concept unites three key elements which are at the core of our One Ford global product strategy: outstanding design, smart technologies and fuel economy leadership,” said Derrick Kuzak, group vice president of Global Product Development. Making its global debut at the 2011 Frankfurt Motor Show, the Ford Evos Concept is not just a design-led exercise. It also embodies the global Ford product development team’s move to design and develop vehicles as more than just an interior and exterior, or a collection of attributes. Ford’s global Research and Innovation team, led by Paul Mascarenas, was tasked with building Evos Concept around a technology experience as visionary as the design. The result signals how Ford intends to build on the momentum of innovations. The concept’s technology experience embraces a new generation of driver interaction and awareness currently under development in the Ford Research and Innovation laboratories. Seamless connectivity between the vehicle and the driver’s ‘personal cloud’ of information is at the heart of the vision for its capabilities. Ford researchers are focusing their efforts in this area to deliver on four key customer benefits: personalisation, seamless enhancement of the driving experience, looking after the driver’s well-being and delivering smart electrified powertrain optimisation.

FORD FIESTA НАВЪРШИ 35!

ИЗВЕСТНИЯТ КОМПАКТЕН АВТОМОБИЛ Е С 15 МИЛИОНА ПРОДАЖБИ

През лятото на 2011 г. Fiesta отбеляза 2 важни събития – 35-ия си рожден ден и 15 милиона произведени автомобили по целия свят. И макар навършила 35 г., тя не показва признаци на криза на средната възраст. В интерес на истината, изглежда по-добре отвсякога – отвътре и отвън. Произведен бе 15-милионният Ford Fiesta – цифра, подсилена от популярността на сегашния модел, дебютирал преди 32 месеца.

Като най-продавания компактен автомобил в Европа за 2009 и 2010 г. и на път да завърши по същия начин и 2011 г., Fiesta е една от най-великите истории за успеха на Ford – предпочитана от няколко поколения клиенти заради атрактивния си и стилен дизайн, практичността, икономичността и пътното си поведение.

Първата Fiesta е произведена във Валенсия (Испания) през 1976 г. като практичния и икономичен отговор от Ford на кризата с горивата, която тогава обхващала света. Fiesta автоматично се превърнала в силно търсена в сегмента си в Европа, а и по света. Заводите във Валенсия и Кьолн (Германия) продължават да произвеждат по-голямата част от новата Fiesta. Моделът се произвежда още в Нанджинг (Китай), Районг (Тайланд) и Куатитлан (Мексико). 35 години, 6 поколения и 15 милиона автомобили от дебюта ѝ, Fiesta продължава да предлага практичност, стил и икономичност на клиентите по света от всяка възраст.

FORD FIESTA CELEBRATES 35TH BIRTHDAY! POPULAR SMALL CAR REACHES 15 MILLION PRODUCTION MARK

The Ford Fiesta is celebrating two milestones in the summer of 2011, reaching its 35th birthday with a total of 15 million cars produced worldwide. But despite turning 35, Fiesta is showing no signs of a mid-life crisis. In fact, it looks sharper than ever inside and out thanks to a refreshing facelift. The Ford Fiesta reached the 15 million production landmark this month, a figure boosted by the popularity of the latest generation model. Ford has built a million of the current model since it debuted 28 months ago. As Europe's best-selling small car in 2009, 2010 and on track to accomplish the same feat in 2011, the Fiesta is one of Ford's greatest success stories – appealing to several generations of drivers with its attractive styling, practicality, efficiency and performance.



2008 Fiesta MKVI
Изцяло новата Fiesta, представена на АС Женева



2002 Fiesta MKV
С нови common rail дизелови двигатели



1999 Fiesta MKIV
Фейслифт в стил New Edge дизайн



1989 Fiesta MKIII
1-ва поява на 5-врато купе



1996 Fiesta MKIV
Значително по-аеродинамична форма



1984 Fiesta MKII -
Спортната версия XR2



1976 Fiesta MKI - Наг 2 милиона продажби

1975 лично Хенри Форд II избира името на новия модел по три причини: алитерацията с Ford, празничния смисъл на думата и в чест на новата испанска връзка на компанията

1974 Ford строи завод във Валенсия, Испания, за производство на новата малка кола

1973 световната петролна криза – тласък за създаване на икономична кола

1972 проект на Ford за глобална малка кола под кодово наименование Bobcat (рус)

2008

2002

1999

1996

1989

1984

1976

1975

1974

1973

1972

ВРЕМЕНА ЛИНИЯ FORD FIESTA

FORD УБЕДИТЕЛНО ПЕЧЕЛИ 5:1

Ние вярваме, че произвеждаме едни от най-добрите автомобили в света, при това на изключително достъпни цени. Доказателствата са много. Тук привеждаме само едно от тях – финалната страница с данните от наскоро публикувания обстоен сравнителен тест на авторитетното немско списание **Autobild** между всички настоящи европейски модели Ford с преките им конкурентни модели от група Голуба и известна марка. Резултатът е убедителен и говори сам за себе си.

„Накрая Ford печели убедително големия гуел. Моделите от Кьолн се възползват не само от силните си страни – от Fiesta до Mondeo – всички имат отлично настроени, търгави и комфортни окачвания, модерни, икономични и темпераментни мотори, както и добри трансмисии...“, заключават авторите на теста Себастиан Ренц и Хайнрих Линднер.

Ford gegen Opel DAS FAZIT

WERTUNG TEIL 1 (siehe Ausgabe 38/2011)
Im ersten Teil des großen Markenvergleichs kann Ford alle Duelle für sich entscheiden, legt so den Grundstein für einen sicheren Gesamtsieg über Opel

WERTUNG	Opel Astra	Ford Focus
Karosserie	★★★★☆	★★★★★
Antrieb	★★★★☆	★★★★★
Komfort	★★★★☆	★★★★★
Fahrdynamik	★★★★☆	★★★★★
Kosten	★★★★☆	★★★★★
GESAMT	★★★★☆	★★★★★

WERTUNG TEIL 2
Gleich im ersten Vergleich sowie einem Sieg verteidigt Ford seine Führung, doch mit zwei Unentschieden sowie einem Sieg verteidigt Ford seine Führung

WERTUNG	Ford Ka	Opel Agila
Karosserie	★★★★☆	★★★★★
Antrieb	★★★★☆	★★★★★
Komfort	★★★★☆	★★★★★
Fahrdynamik	★★★★☆	★★★★★
Kosten	★★★★☆	★★★★★
GESAMT	★★★★☆	★★★★★

GESAMTFAZIT TEIL 1 + 2
Am Ende gewinnt Ford gegen Opel 5:1

Was Opel-Chef Karl-Friedrich Stracke zum schlechten Abschneiden seiner Marke sagt, lesen Sie auf der nächsten Seite

FORD TRUMPS

We strongly believe that our cars are among the best ones, worldwide and provide excellent value for money. The crucial evidence came lately with the Autobild magazine test of all current Ford models versus well known and good competitor. The results don't need any comment. Therefore we simply illustrate them with the summary page of the magazine.



ПЛЕЙМЕЙТ НА ФОКУС

Победителката в тазгодишния конкурс Playmate, чаровната Мегги Колева, е едва на 18 години. Когато получаваше ключовете за новия си Ford Focus, тя дори все още нямаше шофьорска книжка. Надяваше се бързо да я изкара, за да може сама да управлява новия си автомобил, който получи като подарък за първото си място в конкурса. Специално за читателите на Мото-Пфое Нюз красавицата призна, че ѝ е приятно да я разпознават по улиците, стига да ѝ се радват. На трапниците пък респектира с сръжанието си и със специален поглед. Основната ѝ цел не е славата, а же-

ланието ѝ да се утвърждава като човек. Най-сексапилната българка на 2011 г. според читателите и журито на Playboy каза още, че е ЗА силикона, стига да е с мярка, а собствените си умения в леглото оцени на 9.5 по десетобалната система. Мегги сподели, че любимата ѝ марка коли е Ford, а на въпроса какво мисли за наградата си, отговори: „Моят Ford Focus е наистина уникален, вече съм влюбена в него! Ще си прекарваме страхотно!“ На читателите на Мото-Пфое Нюз чаровницата пожела да бъдат енергични, да се радват на живота и да мислят позитивно!



PLAYMATE IN FOCUS

Meggi Koleva, the winner of 2011 Playmate contest, is just 18 years old. While receiving the keys of the new Ford Focus, she confessed she hasn't got a driving license but hopes she'll get one soon. The car was her award for winning the first place in the contest this year. Meggi likes being recognized in the streets and knows how to deal with intruders. The sexiest woman according to the readers and the jury of Playboy said that Ford is her favorite car brand and is sure she'll be having a great time with her new Ford Focus.

ПРОДАЙ НИ АВТОМОБИЛА СИ – КАКЪВТО И ДА Е



ТРЪГНИ СИ С НОВ ИЛИ УПОТРЕБЯВАН от Мото-Пфое



Мото-Пфое може да изкупи Вашия автомобил, без значение марката и модела му, след направена оценка и техническа проверка. Изкупуването не е обвързано с подмяна с нов или употребяван автомобил.



2012 RANGER ALL ABOUT THE NEW PICK-UP FROM FORD AT FIRST HAND

Craig Metros is the designer of the new Ranger. "It took me several years to find out how pickups are being used outside USA. Australia turned to be the best testing ground for this. Now I wouldn't risk driving from Melbourne to Darwin with a different car than Ranger," explains Metros while the front of our Ranger is 45° up while climbing in the bush.

Ranger counts on its new engines – 2.2-litre, 4-cylinder Duratorq with 150PS and the well-known 3.2-litre, 5-cylinder Duratorq with 200PS, the 6-speed manual and automatic gearshift and the perfect driver position.

RANGER 2012 ВСИЧКО ЗА НОВИЯ ПИКАП НА FORD ОТ ПЪРВА РЪКА

инж. Красимир КИРИЛОВ
Редактор на Българска транспортна преса
и член на журито International Pickup of the Year

Кой можеше да предположи, че Ranger ще претърпи толкова драстична трансформация? От стария модел не е останало абсолютно нищо – нито твърдото окачване, нито шумният двигател, нито неудобната кабина. Новите му характеристики изглеждат впечатляващо на теория. Редакторът на Българска Транспортна Преса Красимир Кирилов пропътува 10 000 км до Южна Африка, за да открие как те са претворени в реалния живот.

Основният „виновник“ за създаването на новия Ranger се нарича Крейг Метрос. Той е роден в Детройт преди 48 години и започва да се занимава с автомобилен дизайн още на 10-годишна възраст, когато собственооръчно „произвежда“ първите си моделчета тип

Matchbox. Метрос оглавява дизайнерския отдел на Ford в автомобилната столица на света от дълги години, но след като приключва с последния си проект по създаването на американския пикап F-150, решава да си вземе шапката и да се премести в Мелбърн, Австралия.

„Трябваша ми няколко години, за да разбера как точно се използват пикапите извън САЩ. Австралия беше най-доброто опитно поле за тази цел. Сега за нищо на света не бих рискувал да тръгна от Мелбърн за Даруин например (става дума за 3500-километров пущинак - б.а.) с някакъв друг автомобил, освен с пикап като новия Ranger“, обяснява ми Метрос, докато ностът на нашия Ranger се е вирнал на

45 градуса нагоре при едно от изкачванията в буша, приканвайки цяло стадо дребни, но безогледно нахални маймуни да изпробват захватата на предната му решетка.

На какво ще разчита Ranger в битката с конкуренцията? Да започнем от двигателите – съвсем новият 2,2-литров 4-цилиндров Duratorq с мощност 150 к.с. (375 Nm) и добре познатият от Transit 3,2-литров 5-цилиндров агрегат с 200 к.с. (470 Nm). В зависимост от това, какви са изискванията ви спрямо динамиката и според дълбочината на джоба си, имате избор, какъвто не всички производители на пикапи могат да предложат на своите клиенти. От първа ръка мога да добая само, че по-малкият мотор се държи по идентичен начин с актуалния в момента 2,5-литров двигател (156 к.с., 380 Nm) с тази разлика, че ходът му е много по-плавен и безшумен, а средният му разход е намален до 8,3 л/100 км (спрямо 9,5 л/100 км при досегашния модел). Колкото до 3.2 Duratorq, държа да ви уверя, че едва ли има друг пикап, който да може да го конкурира по отношение на въртящия момент. Достатъчно е да спомена, че съвсем наскоро един Ranger, оборудван със същия този двигател, изтегли 160-тонен локомотив в Австралия без дори да се замисли!

Имайки предвид наличието на различни 6-степенни механични и автоматични скоростни кутии, понижаващи предавки и блокировки на

диференциалите, ще разберете как е възможно един шофьор да се чувства еднакво комфортно с новия Ranger, както на 6-лентовата магистрала между Претория и Йоханесбург, така и в най-затънтения южноафрикански гъсталак.

Шофьорската позиция е перфектна дори в изпълнение с десен волан, с каквото човек е принуден да се съобразява в Южна Африка. Сравнявайки Ranger с всички останали пикапи, които са минали през ръцете ми, лесно мога да го класирам на едно от челните места по отношение на комфорта.

Мога да избяга още тонове мастило за описанието на новия Ranger, но само изброяването на електронните му системи за безопасност ще ми струва няколко страници. Затова предпочитам да спра дотук, откъдето всъщност започва неговата атака към пазара

СОФИЯ - КЕРАМОТИ - ТАСОС - КЕРАМОТИ - СОФИЯ
ДО НАЙ-БЛИЗКИЯ ОСТРОВ НА ГЪРЦИЯ С НОВИЯ FORD C-MAX



MITKO PAVLOV

The famous Bulgarian TV and radio host travels this time to Thasos, Greece. His route, perception of the road and feelings about the green island are combined with the impressions of the all-new Ford C-Max, Bulgarian Van of the Year 2011. "I love freedom. And peace. The new Ford provides both of them," are Mitko's final words in his travel notes.



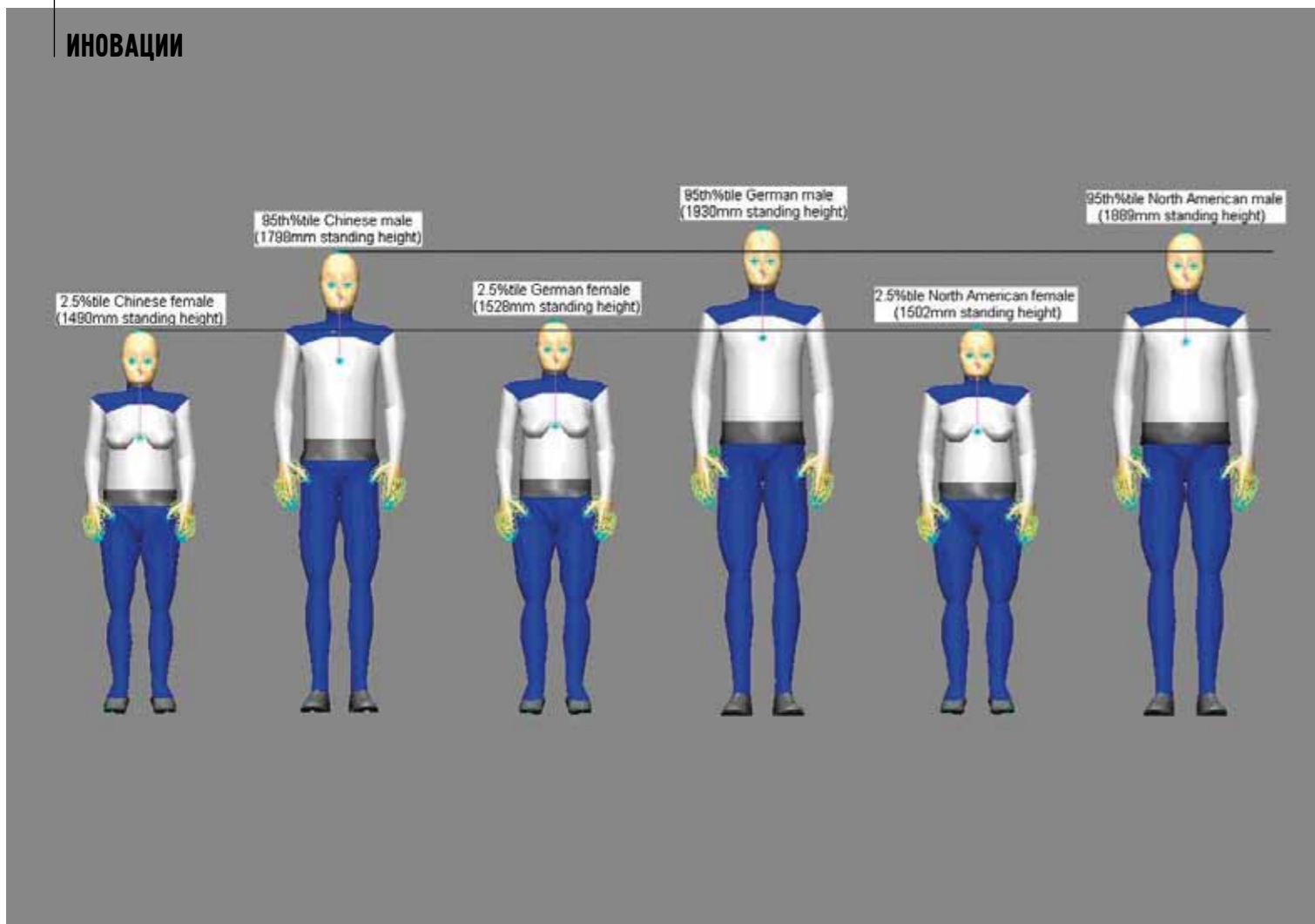
Едва ли ще мога да ви трогна с нещо, ако опиша на дълго и широко маршрута от София до остров Тасос. Има два варианта – да минете през Кулата или през Илинден. Изберете второто, защото пунктът след Гоце Делчев почти винаги е празен и се преминава за 5 минути, а и Керамоти е след Кавала и е много по-удобно. Откъм бързина на маршрута. Ако го смятате като времетраене, може и да излезне същото, защото през Кулата излизате на магистралата за Солун, а през Илинден се минават всичките градове и се кара малко по-бавно. Но в крайна сметка изборът си е ваш. Аз минах през Гоце Делчев и Илинден, даже си купих обувки от една фабрика в Гоце Делчев-ско. Може да я намерите в началото на града срещу една от големите фирмени бензиностанции. Магазинът е качен над шосето и се забелязва лесно. По-

вече подробности няма да дам, че не е колегиално, но винаги ми е смешно, че когато тръгна за Гърция обикновено се прави един бърз скок до разни фабрики, шиещи на ишлеме обувки за Италия или редовната ИКЕА в Солун. Веднъж дори имахме фрапантна ситуация, че изпукрахме всички пари в 2 магазина и даже поръчвахме бус от Сандански да си превозим разни мебели на приятели. Красота. За пътищата в скъпата ни татковина също няма какво да споделям, знаете си ги. Но все пак – бъдете внимателни след Добринище, защото пътят става идиотски. Оправя се, чак след село Места, в което има парадокс, че преди и след него има някакъв асфалт, но в него почти отсъства това еволюционно достижение. Колата се държеше прекрасно. За семеен ван, летеше направо. Аз не обичам високи скорости, защото карам пре-

димно в БГ и тук пътят и условията не предполагат към по-свободно и спокойно настъпване на газта. Просто има толкова неравности и дупки, че би било меко казано неразумно да настъпваш газта над 130-140. Но това си е моя теза, не ангажирам никого. Колата се държеше наистина прекрасно. Супер икономичен двигател. За първи път минавам 1 000 километра за такава ниска цена. Екстрите вътре дават много спокойствие при пътуване. И комфортът на седалките се усеща след прекарани 2-3 часа зад волана. Не ме заболя вратът. Видимостта е прекрасна. Като цяло не съм усетил пътя до Керамоти. Които е около 4 часа. Съседите ни имат табели навсякъде и това прави пътуването съвсем приятно. Даже не бях взел карта, защото наистина не е нужна. И да се залутате някъде, има населени места, от които без проблем ще се оправите. Хубаво е, ако тръгнете с кола към Тасос, да знаете разписанието на фериботите. Има го в нета. Цената на ферибота е от 16 до 25 за кола и по 3 евро на човек. В посока. Иначе Тасос е едно прекрасно местенце, което извън сезона е приятно за виждане. И разглеждане. Островът се обикаля с кола за час и половина. Ако спирате, може и повече. Има прекрасни плажчета, до които може да се слезе и с невъоръжен за оф-роуд автомобил. Нашият се справи чудесно, без да сме го подлагали на изпитания. Скрытите местенца, които на Тасос са доста, са достъпни с мотор или малък джип. Има рент-а-кари, които предлагат именно високо проходими малки джипове на цени от 30 евро на ден. Ако не правите предварителна резервация за спане, обиколете малките крайбрежни градове. Препоръчвам ви Потос, поради съвсем

субективни причини. Там ми харесва на мен. Малко е. Кокетно. На юг е и е удобно за точка за разглеждане на острова. И работят доста студиа. Цените тръгват от 30 за двама, без закуска. Това е извън сезонна цена. Ако ви се кара – вижте и селата разположени във вътрешността на острова. Теологос ви го препоръчвам. Пътищата са прекрасни, асфалтът се лее повече от река. И пътуването наистина е безпроблемно. Пътни карти има на касите на ферибота, а на самия остров може да намерите и безплатни. Но платената е 1 евро и спестява труда да търсите друга. В общи линии мога да ви разкажвам много, но мисля че това беше най-важното. Накратко. Целта на моето пътуване бе да усетя автомобила на дълъг път. И останах очарован. Така че... Ако сте семейство, планирате семейство или имате семейство и мислите с какво да замените стария автомобил – няма какво да се замисляте. Препоръчвам ви го. А аз съм човек, който поради холеричния си характер сменя автомобили на около 2 години. Говоря абсолютно сериозно, съзнавайки какъв авто гол си вкарвам. Много неикономически като постъпка, но пък имам самочувствието да кажа, че съм карал бая автомобили. Без да имам претенции да разбирам от технически параметри. Обичам свободата. И спокойствието. Новият Ford C-Max ги дава. И двете. До скоро.

Mitko



НОВИЯТ FORD FOCUS ИМА С КАКВО ДА СЕ ПОХВАЛИ ...И ДА ВИ ОЧАРОВА

Разработен е по последните антропологични промени в на хората по света и е първият автомобил с 4 специални награди от Euro NCAP

Проектирайки глобалния нов Ford Focus, дизайнерите и инженерите на Ford се сблъскаха с много предизвикателства. Нещо, за което вероятно клиентите не си дават сметка, е, че дължината на автомобила се е увеличила, за да отговори на различните и увеличаващи се размери на водачите от цял свят.

Стандартната представа за габаритите на хората от различните страни може да е заблуждаваща. По тази причина Ford използва последните 3D данни за човешкото тяло и ги приложи към различни възраст и раса, за да се увери, че отговарят на хората по света. Глобалната статистическа

база данни дава точна представа за размерите на водачите в различните части на света, което позволи на инженерите на Ford да се уверят, че над 97% от възрастното население на света може да седи удобно в новия Focus. Базата данни включва една от най-модерните антропометрични информации (данни, събрани от измерването на хора с цел установяване на разликите във физиката им), като е направено сечение сред възрастни хора от различни континенти, които са сканирани с лазер от главата до петите. Инженерите на Ford използваха тази информация, за да направят виртуален проект на интериора на автомобила, вземайки предвид пространството, комфор-

Изцяло новият Ford Focus е Автомобил на 2012 г. за България
The all new Ford Focus has been voted Bulgarian Car of the Year 2012.



та и безопасността на водача и пътниците. „Последните 3D данни за човешкото тяло повлияха директно разработката на седалките, формата на подглавниците и регулирането на волана и педалите,” коментира Ралф Нюрнберг, Мениджър по ергономията на купето. Според научните изследвания средната височина на хората в индустриалните части на света е нараснала с 10 см за последните 150 години, отчасти поради по-добрите условия на живот и по-добрата храна. Този вид исторически данни може да се използват за предсказването на потенциалния бърз растеж на хората от развиващите се страни.

Външните площи на автомобила също са обект

на такава щателна проверка както вътрешните. Например, в някои региони на света, средната височина и дължината на ръцете е осезаемо по-малка, отколкото в останалия свят. За тези региони максималната височина на отваряне на задния капак е снижена за по-голямо удобство.

Общият резултат показва, че новият Focus комбинира стилен, аеродинамичен външен дизайн със силно конкурентно вътрешно пространство. Вземайки предвид целия диапазон от форми и размери на клиентите по света, инженерите на Ford са се постарали независимо в коя част на света се продава новият Focus, той да е достатъчно добър за своите клиенти.



Новият Ford Focus е първият автомобил в историята с 4 специални награди от Euro NCAP

за безопасност, след като на 22 ноември бе отличен за системите си за Предупреждение на водача и Предупреждение за предстояща опасност.

Тези 2 иновативни технологии се присъединиха към Системата за активно спиране в града и Системата за спазване на лентата, за които новият Focus получи първите си 2 приза по-рано тази година.

Специалните награди на Euro NCAP бяха въведени през 2010 г. за отличаване на автомобилни производители, които правят достъпни новите технологии за безопасност. Ford е един от двата производителя с 4 такива награди, но единственият, спечелил ги за един и същ продукт.

Focus постигна още и максималните 5 звезди на местовете на Euro NCAP, включително най-високата възможна резултат за защита на децата при челен и страничен удар. Новият Focus излъкна още и в категориите за защита на пътниците и пешеходците.

Технологиите

Данните сочат, че 1 300 души годишно умират по пътищата на Европа вследствие на умора у водача. Наградената **система на Ford за Предупреждение на водача** е проектирана да улавя признаците на изтощение в шофьора, използвайки видеотехнология и сензори в купето, за да изчисли ниво-

то на умора. Системата следи позицията на автомобила спрямо маркировката на пътя, използвайки камерата в челното стъкло. Тя кореспондира и със сензора в купето, следящ за неадекватни действия. Използвайки тази информация, системата постоянно следи бодростта на водача и представя резултата на дисплея на инструменталното табло. Ако системата установи, че водачът е изморен и има нужда от почивка, предупреждава първо деликатно, а после – и по-настойчиво. Системата за Предупреждение на водача се предлага в новите Focus, C-MAX, Grand C-MAX, Mondeo, S-MAX и Galaxy.

Системата за Предупреждение за предстояща опасност използва радар и сканира пътя и движението на автомобилите. Ако засече спиращ, намаляващ или спрял автомобил отпред и изчисли, че е възможен предстоящ сблъсък, системата алармира водача със силен звуков сигнал и с появата на светлинно съобщение в инструменталното табло. Ако водачът не спре веднага, системата задейства друга функция – подготовка на спирачките. Системата за Предупреждение за предстояща опасност може да се включва и изключва, а водачът избира между 3 различни степени на чувствителност. Подготовката на спирачките винаги е активна и се предлага в новите Focus, Mondeo, S-MAX и Galaxy.

Системата за активно спиране в града намалява риска от сблъсъци при ниска скорост, като следи пътя за спрели автомобили и автоматично спира, ако засече спряла кола по траекторията на движение и индикира опасност от сблъсък. При скорост до 30 км/ч сензорът в горната част на чел-

ното стъкло сканира пътя на 7.6 метра пред автомобила за евентуални препятствия. Ако се наблюдава спиращ, бавно движещ се или спрял автомобил отпред и изчисли, че е възможен сблъсък, подготвя спирачките. Ако водачът не реагира (няма намеса във волана или спирачките), автомобилът задейства спирачките автоматично и намалява въртящия момент на двигателя.

Системата за спазване на лентата използва камерата в челното стъкло, за да следи пътя пред автомобила. Картината от камерата постоянно се анализира с цел установяване позицията на автомобила спрямо маркировката на пътя. Тази информация се използва, за да се помогне на водача да остане в желаната лента. Ако системата засече неволно напускане на лентата, прилага леко усилие във волана за предупреждение на водача. Програмирана е да разпознава маневри като изпреварване. Системата за активно спиране в града и Системата за спазване на лентата са напълно автоматични, но могат да бъдат изключени от бутон.

Висококачествена каросерия

Наградата на Euro NCAP за 5-звездна сигурност потвърждава структурното съвършенство на новия Focus. Моделът е проектиран да отговори и дори да надмине стандартите за безопасност по света и е удрян над 12 000 пъти в реални и виртуални условия, за да гарантира най-добра-

та възможна сигурност за пътниците от различна възраст и ръст. 55% от каросерията е направена от висококачествена стомана, от които 31% е ултраздрава борова стомана, повече от всеки друг автомобил Ford, правен досега.

Интелигентна защита

Новият Focus е оборудван със Системата за интелигентна защита на Ford, която включва ново поколение предни въздушни възглавници за водача и пътника до него, както и странични въздушни възглавници за всички пътници, допълнени от вентилирани отвори за рамената, които остават отворени и намаляват напрежението за малките пътници. Горизонталната потъваща кормилна колона спомага за намаляването на тежестта в главата и гръдния кош, отдалечавайки се от водача при удар с висока скорост. Двете предни седалки са оборудвани с по-ефективна Система за предварително натягане и постепенно отпускане на коланите. Пътниците на задните седалки са защитени посредством 3-точковите предпазни колани и всички модели предлагат стандартно системата за закрепване на детски седалки ISOFIX. Друг плюс е Системата на Ford за „детско заключване“, която позволява на водача да активира или освобождава детското заключване на задните врати чрез натискането на бутон. Заключването автоматично се освобождава в случай на сблъсък.

ALL-NEW FORD FOCUS HAS SOMETHING TO SAY... AND TO FASCINATE YOU WITH IT IS DESIGNED USING THE LATEST 3D BODY DATA AND IS THE FIRST CAR EVER TO RECEIVE FOUR EURO NCAP ADVANCED REWARDS

Launching the new global Ford Focus posed many challenges for the designers and engineers at Ford. But something customers may not realise is the lengths they went to in order to accommodate the different and growing sizes of drivers from around the world. Stereotypical preconceptions of body sizes of people from different continents can be deceiving. That's why Ford utilises the latest data gained from 3D body scans carried out on a large range of ages and races to make sure they can cater for all global populations. Global statistical database helped the designers and engineers at Ford ensure that more than 97 per cent of the world's adult population can sit comfortably in the new Focus. The database includes some of the most up-to-date anthropometric information (data collected from measuring human beings with the purpose of understanding physical variation), with cross-sections of adults in a number of different continents being scanned by laser from head to toe. The overall result is that the new Ford Focus combines a stylish, aerodynamic exterior design with highly competitive interior space. By considering

the greater range of shapes and sizes of the global customer base, the engineers at Ford have worked to ensure that, no matter where in the world it's sold, the new Focus is a good fit for customers.

The new Ford Focus has become the first ever car to receive four Euro NCAP Advanced safety rewards after its Driver Alert and Forward Alert technologies were honoured end of November 2011. These smart technologies joined Active City Stop and Lane Keeping Aid as winners of prestigious Euro NCAP rewards. Euro NCAP Advanced rewards were introduced in 2010 to recognize car manufacturers who make available new safety technologies. Ford is one of only two manufacturers to hold four of these rewards and the only manufacturer to achieve this with one product. The Focus also earned Euro NCAP's maximum 5-star crash safety rating, including the highest possible dynamic score for child protection in both frontal and side impact collision tests. Focus also excelled in the adult and pedestrian safety categories.

Новият FORD MONDEO с революционни EcoBoost двигатели

Бензиновите двигатели Ford EcoBoost са едни от най-високотехнологичните на пазара. Те се отличават с намален работен обем, директно впръскване, турбокомпресор, променливо газоразпределение и осигуряват осезаемо по-нисък разход на гориво при повишена мощност.

На специални цени от
37 970 лв. с ДДС
1.6 EcoBoost, 160 к.с.



Feel the difference

ford.bg

20 години
MOTO-PFONE

Изображението е с илюстративна цел. CO₂ емисии – 158 г/км; среден разход на гориво – 6.8 л/100 км.

София „Люлин“ – 984 22 50; София „Младост“ – 817 88 88; Пловдив – 606 606; Варна – 680 200; Бургас – 880 460; Русе – 845 235; Стара Загора – 623 938; Габрово – 808 423; Монтана – 300 131; Добрич – 602 647; Велико Търново – 616 000; Благоевград – 884 025; Хасково – 601 170; Шумен – 861 352; Плевен – 885 222; Пазарджик – 441 248.

HI-TECH

ТЕХНОЛОГИЯ НА VOLVO НАПРАВЛЯВА АВТОМАТИЧНО КОЛОНА ОТ АВТОМОБИЛИ



Volvo и екип от европейски изследователи разработват автомобилна технология, която ще позволи на опашка от коли, движещи се по магистрала, да следват автоматично водещия автомобил. Наречен „командир“, водещият автомобил ще бъде управляван ръчно, а „автовлакче“ от коли ще го следва отблизо. Това означава, че докато пътувате към работа, можете да си прочетете вестника, да си дорядете закуската или да си оправите грима. Въпреки че подобна технология може да бъде изцяло реализирана едва след десетилетие, Volvo вече има прототип на колата.

Ерик Колин от Volvo твърди: „В момента изграждаме първия прототип на кола „командир“ и в сравнение със серийните модели това е нещо наистина ново и уникално за нашия свят.“

Интересно е да се отбележи, че хората реагират по различен начин при тестването на системата. Някои напълно ѝ се доверяват, а други не. Сътрудничка на Volvo изследователите не е посяла да отдели поглед от предния автомобил. Жената споделила, че се чувствала сигурна в колоната, но предпочитала да следи автомобила пред нея за всеки случай.

Тъй като безопасността на шофьорите в „колоната“ е отговорност на водещия, на „командира“, са предприети редица предпазни мерки. Водещият шофьор задължително първо трябва да

даде отрицателна проба за алкохол, преди да стартира машината. На пътя друга система следи дали той е нащрек и внимава за пътните условия. Ерик Нордгън от Volvo направи друго интересно разкритие: „Имаме мониторингова система за шофьора, реализирана в друг европейски проект, наречена havid, която засича дали шофьорът не е разсеян от трафика. На тази база можем да му помогнем да води колоната по-безопасно.“

Въпреки че част от проучването е фокусирано върху начина на действие на технологията, то се опитва да разбере и какво може да се обърка.

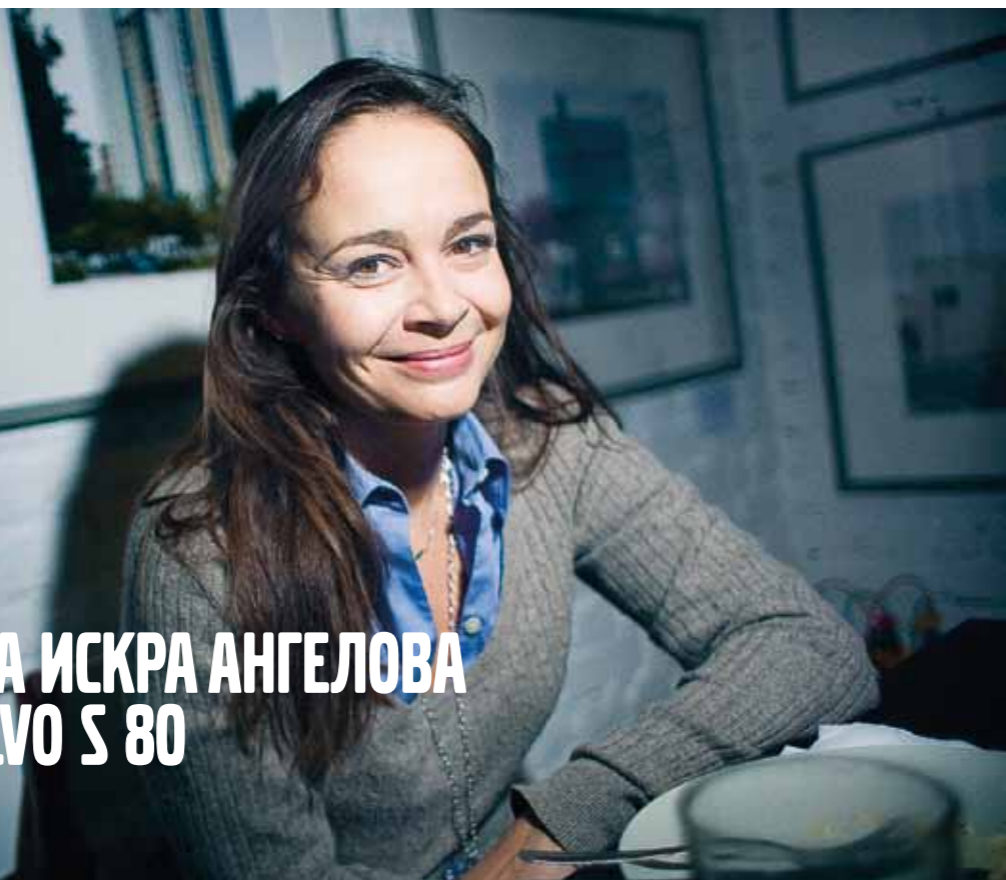
„Така че ние се опитваме да открием и къде може да сбърка концепцията с „командира“. Може да се случи първата кола в колоната да претърпи пътното транспортно произшествие. Все още не знаем какви ще са последиците за следващите я коли. Сега работим по въпроса как да разрешим подобни проблеми“, споделя още Нордгън.

VOLVO TECHNOLOGY NAVIGATES CARS IN COLUMN

Volvo and world famous European technology researchers develop a new automotive technology which will allow many cars in column to follow one leader car up front. Behind the wheel of the leader car will be a human who will drive. All the other drivers behind him can follow his car just with one push of the button. In this case their hands will be free and they will be able to relax, to read a newspaper or just to enjoy a fresh cup of coffee. This revolutionary technology will be available after at least ten years but Volvo Cars have already a concept car.

НАСАМ, НАТАМ С НОЩНАТА ПТИЦА ИСКРА АНГЕЛОВА И ФЛАГМАНА VOLVO S 80

текст: МИНА ЦАНЕВА



Нощната птица Искра Ангелова се появява в пастелни тонове и сияеща усмивка в топлата есенен пейзаж. Тя ни е обещала да ни покаже къде работи и почива. Срещаме се пред БНТ, където допреди минути е омайвала PR-ите на бъдещите си гости. На въпроса дали ще издаде нещо от предаването си в аванс уклончиво се подсмивва и разбираме, че няма смисъл да настояваме повече.

Отправляме се към +това, където да си поговорим и да хапнем по един вкусен киш. Качваме се в елегантното и супер луксозно Volvo S80. Няма как да останем безразлични към шиказната интериор – изчистени повърхности, хармонични линии и вълнуващи контрасти. Искра се чувства удобно. Споделя, че очакването, което е имала от екстериора на колата, е оправдано. Изцяло е съгласна с Volvo Cars, че скандинавският лукс излъчва един различен, по-човешки престиж, посредством интелегентното комбиниране на естетичност и високи технологии.

Докато караме из улчиците около Сан Стефано, тя признава, че шофирането ѝ е страст – в нейната компания е била първата, която изкарва книжка, още като студентка в I курс. Разпитвам Искра за театъра, защото я познавам най-напред като театрална актриса, след това като журналист, оказва се обаче, че това не са

всичките « професии. Затова почвам поред. Искра следва актьорско майсторство в НАТФИЗ и успоредно с това учи за филолог. След като се дипломира успешно и в двете специалности, печели стипендия FULBRIGHT и замива да учи журналистика в САЩ. "Реших, че трябва да имам все пак и професия, с която да мога да се изхранвам, понеже театърът и българската филология съвсем не попадат в тази категория. А и исках много да пътувам по света", обяснява тя. Озовава се в Бостън, където записва магистратура по журналистика, а година по-късно вече е в Ню Йорк и започва като асистент, а след това става втори продуцент, "което е нещо средно между редактор и репортер", в сутрешния блок на CBS. "Идеята на стипендията е да попиеш знания и да трупаеш опит, а след това да се върнеш в родното си място и да американизираш всички останали!", признава вълнуващата водеща, смеейки се. Връща се в България през 2000 година и продължава да твърди, че тук се живее много по-щастлив, по-пълноценен, по-весел и по-красив живот. "Не работим по 15 часа на ден, имаме ваканции, ходим на морета, имаме приятели, можем да се влюбим, семейството ни е тук." Искра допълва, че, общо взето, много по-щастливи би трябвало да се чувстваме тук. Но защо е това "би трябвало"? Явно и тя самата има леки съмнения. "Като се оз-

ледаш и видиш само селяните около себе си, които се псуват на майка и ти говорят на ти, няма как да не се ядосаш." Искра бори селянията с културно предаване. Първоначално Нощни птици си е било едно обикновено talk show, но поради огромния недостиг на поле за изява на всякакви артисти го превръща в културно предаване. "Истината е, че качествените, талантиливи и можещи хора няма къде да отидат. Добре че се появи Часът за култура в сутрешния блок на БНТ, че срам голям!"

И така стигаме до най-вълнуващия и значим за Искра гост в Нощни птици – Джими Уелс – създателя на Wikipedia. Навижда го да дойде в България рго вопо, при все че хонорарът му за гостуване в държава е 100 000 долара. Американското посолство прави цяло събитие покрай гостуването на self made милиардера у нас. Оказва се, че и двамата споделят възхищението си към Айн Ранд. Това е причината Искра да свири на тази струна в мейлите, с които го убеждава да дойде в България и да се запознае с нашето все по-демократично и либерално общество. "Това е един мой гост, довлечен с личните ми усилия чак от другия край на света."

Другото професионално поприще на Искра са преводите. Тя е редактор на Атлас на женски рамена – една от най-големите книги на 20 век, на любимата ѝ « писателка Айн

Ранд. С удоволствие превежда пиеси, ей така, за спорта. Последната поставена пиеса, чиито превод е нейно дело, е Отблизо в Младешкия театър. Освен това Красиви тела, която се играе в Съзвездия и смях вече 6-ти сезон, също е нейна заслуга. На всичкото отгоре тя играе и в пиесата.

Тръгваме си от +това, защото времето напредва и обедът вече се е претопил в следобед. Качваме се във Volvo-то и си пускаме уникалната аудиосистема с кристален звук. Днес сме на гжаз. Решаваме да се отбием до Модерен театър, който в момента е, както се изразява Искра, в нещо като дървена ваканция. Тя е член на управителния му съвет и наистина ѝ е много болно, че пари за изкуство в момента няма и все по-категорично ясно става, че от продажните билети театърът няма как да се издържа. "Ние се създадохме за съжаление в окомото на кризата, в самия ѝ център, когато кой ще ти даде пари за театър, и то нов, и то частен." Въпреки това Искра не губи надежда, вярва, че все някак си ще намерят финансиране.

Докато се измъкваме от пресечките на канала, за да обрнем отново към телевизията, където Искра трябва да монтира следващите Нощни птици, обръщаме внимание на изключително полезната система на Volvo-то ACC (Адаптивен круиз контрол), която позволява на водача да спаз-

ва безопасна дистанция спрямо предния автомобил при скорост над 30 км/ч. ACC е надежден партньор за по-спокойно шофиране при дълги пътувания и при шофиране по магистрали. Може да се избере желаната скорост и минималният времеви интервал до автомобила отпред. Когато радарният сензор установи, че автомобилът пред нас забавя движението си, нашата скорост автоматично се адаптира към неговата. А когато пътят отново е чист, автомобилът се връща към избраната скорост. Като всяко Volvo и S80 е повече от сигурен автомобил. Ако колата пред вас спре внезапно системата за предупреждение ви сигнализира с червен индикатор на предното стъкло и звуков алармен сигнал. Ако отново не реагирате, спирачките се задействат автоматично.

Вече минава 5 следобед и Искра е леко притеснена – мъничко закъснява за монтаж. Никакъв проблем, защото новият D5 двигател, 215 к.с., ускорява наистина бързо и съчетано с ниския разход на гориво и скандинавския лукс, превръща шофирането в удоволствие.

Обратно сме в телевизията. За финал на нашата среща Искра цитира Айн Ранд, която казва, че е най-добре човек да прави това, което счита за най-правилно за самия себе си, без да се съобразява с другите. В съзвучие с угола си Искра продължава: "Не

бива обществото да се стреми за всички да има поравно, да има за бедните, за некадърните, за глупавите и мързеливите. Напротив! Най-трудоспособните и талантливите трябва да бъдат възнаградени за усилията си." За тези хора е предназначен и Volvo S80 – автомобил за тези, които се чувстват аристократи и живеят в мир със себе си. Той е елегантен, динамичен, изтънчен, утилитарен – изключителен. Точно като Искра, с която се разделяме с пожелание за нови срещи.

ISKRA ANGELOVA WITH VOLVO FLAGMAN S80

The famous TV star from the Bulgarian national TV Iskra Angelova had a great day with Volvo S80. The lady was strongly impressed by the elegant interior of the car. She completely agrees with Volvo Cars that the Scandinavia luxury design is different and human orientated through the intelligent combination of aesthetics and high innovative technologies. According to her Volvo S80 is the perfect vehicle for those people who feels aristocratic and who lives at peace with themselves. The car is dynamic, refined and exceptional just like Iskra!

VOLVO ПРЕДСТАВИ START/STOP ТЕХНОЛОГИЯ С АВТОМАТИЧНА СКОРОСТНА КУТИЯ

ПРЕДЛАГА СЕ С 2.0-ЛИТРОВ D3 ДИЗЕЛОВ ДВИГАТЕЛ






От началото на месец септември Volvo Car Corporation предлага на своите клиенти Start/Stop технология с автоматична скоростна кутия. Тя е налична с 2.0-литров D3 дизелов агрегат, който е с редуциран разход на гориво. Така автомобилът изразходва с 0,4 литра по-малко горивна смес при 100 км пробег. Въглеродните емисии също са снижени с 10 г/км. От това нововъведение могат да се възползват всички бъдещи собственици на моделите S60, V60 и S80.

Вицепрезидентът на Volvo Питър Мертенс потвърди пред медиите, че в бъдеще компанията ще продължи да редуцира максимално разхода за гориво и въглеродни емисии. Според него, напредъкът в тази област се дължи до голяма степен на електрическите системи на бъдещето, които разработват експертите на Volvo.

Както е известно, Start/Stop система се предлага като опция в почти всички модели на шведската марка с механична скоростна кутия. При автоматик системата работи на същия принцип, като двигателят се изключва, когато автомобилът спре напълно (0 км/ч) и се стартира отново, когато шофьорът освободи спирачката и натисне педала за газта. Питър Мертенс уверява, че системата работи плавно и по никакъв начин не пречи за бързото ускорение на автомобила при нужда. Интересно е да се отбележи, че електрическа помпа поддържа налягането на маслото в автоматичната предавателна кутия, докато агрегатът е изключен. Специалистите на Volvo също са подобрили стартера на двигателя, за да може да из-

държа на увеличения брой цикли на стартиране на новия за компанията 2.0-литров D3 двигател, който е с мощност от 163 конски сили и 400 Нм въртящ момент. Той беше представен за първи път в края на 2010 година. Разработен е на базата на познатия 2.4-литров, но е с намален ходов обем и оптимизиран разход на гориво. Това се постига с помощта на пиезоелектрически инжектори, които са с много високо бързо действие и реагират прецизно на командните електрически импулси за впръскване на гориво при високо налягане. По този начин се постига изключително ефективно изгаряне. За да се подобри още повече удоволствието от шофирането, експертите на Volvo са настроили турбокомпресора така, че да предоставя висок въртящ момент още при ниски обороти. Разход на гориво и въглеродни емисии при автоматична скоростна кутия със Start/Stop система:

S60		5,4 l / 100 km	142 g/km
V60		5,7 l / 100 km	149 g/km
S80		5,6 l / 100 km	148 g/km

VOLVO CAR CORPORATION INTRODUCES START/STOP TECHNOLOGY IN CARS WITH AUTOMATIC GEARBOX

Volvo Car Corporation now makes it possible for customers to combine fuel-cutting start/stop technology with an automatic gearbox.

The new start/stop technology, which initially is available together with the 2.0-litre D3 turbo diesel, cuts CO2 emission with 10 g/km - translated into 0.4 litres less fuel consumption per 100 km.

From early September 2011, the six-speed automatic gearbox with start/stop becomes available in the D3 versions of four Volvo models: S60, V60, V70 and S80.

"Continuously reducing CO2 emissions from conventional powertrains is an important part of our DRiVe Towards Zero emissions. It is the most effective way to cut CO2 throughout our model range in the short term. This work is running parallel with our innovative focus on electrification technologies," says Peter Mertens, Senior Vice President Research and Development at Volvo Car Corporation.

Combining start/stop with automatic gearbox is a larger technology challenge than the manual start/stop version already available in most Volvo models. The engine must restart instantly when the driver moves the right foot from the brake pedal to the accelerator.

AGILE RESPONSE

"We have focused on achieving the same agile feeling as you get with today's conventional automatic. The response is so seamless that it feels like the car starts accelerating immediately when the engine restarts," ex-

plains Peter Mertens.

The technology uses brake pressure measurement to trigger when to stop and start the engine. The start/stop system is programmed to shut down the engine immediately when the car reaches a standstill (0 km/h). An electric pump keeps oil pressure up in the automatic gearbox while the engine is stopped. The system also includes an improved starter engine.

DOWNSIIZED FIVE-CYLINDER ENGINE

The two-litre D3 produces 163 hp and 400 Nm of torque. The five-cylinder 2-litre turbo diesel was introduced 2010 in the all-new Volvo S60. It is now available throughout Volvo Car Corporation's model range.

The five-cylinder D3 is in principle the same engine as the well-established 2.4-litre diesel, but its displacement has been reduced with a shorter stroke to optimise fuel consumption.

The piezoelectric fuel injectors minimise consumption with exceptionally rapid and precise injection pulses under high pressure. This promotes extremely efficient combustion. In order to give the car better driving properties, the turbocharger has been fine-tuned to provide high torque from low revs.

LOWER FUEL CONSUMPTION

Fuel consumption and CO2 emissions (EU Combined) with automatic gearbox and start/stop is now down to:

S60	5,4 l / 100 km	142 g/km
V60	5,7 l / 100 km	149 g/km
S80	5,6 l / 100 km	148 g/km

VOLVO ГАРАНТИРА 1000 КМ ПРОБЕГ НА ЕЛЕКТРИЧЕСТВО

Volvo Car Corporation започна производството на тестови електрически автомобили, които могат да изминат с 1000 км по-голям пробег в сравнение с обикновен хибрид. Този най-нов проект на компанията се подпомага от Европейския съюз и Шведската енергийна агенция. Първите готови концепти се очакват да бъдат показани пред обществеността през първото тримесечие на 2012 г.

„Това е поредно доказателство за енергийния фокус на Volvo в бъдеще. Всички знаем, че батериите в хибридите имат ограничена мощност. Ние ще създадем специален утължител, с който ще увеличим значително пробега на автомобила. Спокойно ще можем да изминем с него повече от 1000 км с разход на въглеродни емисии по-нисък от 50 грама на километър”, споделя с гордост Дерек Краб, вицепрезидент „Енергийно развитие” във Volvo.

Напредъкът на шведите се дължи на новите трицилиндрови бензинови двигатели на компанията, които ще допълват, при нужда, електрическото задвижване на предните колела. Агрегатите ще работят с петрол и етанол. За да могат да се интегрират успешно, ще бъде значително намален размерът на батерията под капака на автомобила.

Първото електрическо возило с удължен пробег ще бъде разработено на базата на Volvo C30. То ще разполага с трицилиндров двигател, който произвежда 60 конски сили (45 kW) при наличен резервоар за гориво от 40 литра. Агрегатът ще бъде свързан с 40 kW генератор и ще подпомага електрическия двигател на автомобила, за да образуват обща мощност от 111 к.с.

Вторият електрически концепт също ще бъде на базата на C30. Той ще разполага с по-мощен агрегат от 190 к.с., турбокомпресорна технология и шестстепенна автоматична скоростна кутия. Те ще бъдат подпомогани от 40 kW генератор и електрически мотор, разполагащ със 111 к.с. Така с обща мощност от 300 к.с. автомобилът ще ускорява от 0-100 км/ч за по-малко от 6 секунди.

Третият електрически автомобил с удължен пробег, който Volvo ще произведе, ще бъде на базата на V60. Той ще бъде със същите мощни технически характеристики като втория концепт на Volvo C30. Интересно е, че при скорост до 50 км/ч возилото ще бъде задвижвано изцяло от електричество. При по-висока скорост ще се задейства бензиновият двигател, докато се зарежда отново батерията, разположена под багажника на автомобила.

Трите нови концепта на Volvo ще бъдат разработени с безвъзмездна помощ от 1,2 милиона евро, предоставени от Шведската енергийна агенция. Целта е да се създаде перфектния електрически автомобил, който няма да замърсява околната среда, а ще гарантира изключителни условия на комфорт, лукс и удоволствие от шофирането, характерни за всяко едно Volvo.

СЛЕДВАЩАТА ГОДИНА
КОМПАНИЯТА ПРЕДСТАВЯ
ТРИ НОВИ КОНЦЕПТА
С РАЗХОД НА
ВЪГЛЕРОДНИ
ЕМИСИИ
ПОД 50 Г/КМ



VOLVO CAR CORPORATION DEVELOPS RANGE EXTENDERS FOR ELECTRIC CARS - ADDING 1,000 KM EXTRA RANGE

Volvo Car Corporation is now taking the next step in the company's electrification strategy by producing test cars with Range Extenders - electric cars that are fitted with a combustion engine to increase their effective range. The projects, supported by the Swedish Energy Agency and the EU, encompass three potential technology combinations. Tests of the various concepts will get under way in the first quarter of 2012.

"This is an exciting expansion of our increasing focus on electrification. Battery cost and size mean that all-electric cars still have a relatively limited operating range. With the Range Extender, the electric car has its effective range increased by a thousand kilometres - yet with carbon dioxide emissions below or way below 50

g/km," says Derek Crabb, Vice President Powertrain Engineering at the Volvo Car Corporation.

The company's technological developments in this area currently encompass three different technology combinations, with three-cylinder petrol engines being installed to complement electric drive to the front wheels. All the variants feature brake energy regeneration. The engines can run on both petrol and ethanol (E85). Two of the solutions are based on the Volvo C30 Electric. In both cases, the standard battery pack has been somewhat reduced in size to make room for the combustion engine and its fuel tank.

CO2-lean driving pleasure and comfort. The series-hybrid Range Extender in the C30 is part of an EU project in which the Volvo Car

Corporation is the only car manufacturer among eight partners. The company's two parallel-hybrid Range Extender solutions are being developed with a grant of SEK 10.8 million (EUR 1.2 million) from the Swedish Energy Agency. "These three projects allow us to evaluate the Range Extender's various possibilities. As with the C30 Electric and V60 Plug-in Hybrid, the goal is to make the cars exceptionally CO2-lean without compromising on customer requirements such as comfort, driving pleasure and practicality," explains Derek Crabb.

ПРОТОТИПЪТ CONCEPT YOU ЗАГАТВА ЗА БЪДЕЩОТО VOLVO S80



В следващите 5 години Volvo инвестира 11 милиарда долара в нови модели

Създаден като еволюция на Concept Universe, най-новият дизайнерски модел на Volvo носи името Concept You. Той беше показан за първи път по време на автомобилно изложение във Франкфурт през септември тази година. Пренасяйки концепцията за пълноразмерен седан на ново ниво, Volvo загатва, че идеята им за футуристичен флагман е много близо до абсолютната реалност.

Всъщност, в контраст на прогнозите, че Concept Universe няма как да види бял свят под формата на сериен модел, изпълнителният директор на Volvo Стефан Якоби загатва: "Ако кажем, че Volvo Concept You е голям, то бихме го подценили. Той е огромен, масивен, с преливащи се една в друга екстериорни форми, като всеки негов елемент скандира лукс. Concept You предлага поглед върху това, което могат да очакват хората от нашия следващ върхов седан."

Concept You притежава присъщ за купетата профил, високотехнологични екстери, луксозен интериор, както и типичен за скандинавските страни дизайн. От шведската компания твърдят, че Concept You (както предполага и името) е създаден на базата на потребностите и желанията на потенциалните клиенти. Той демонстрира върхово измерение на лукса и технологиите в

един автомобил.

„Захранвана с въздух“ озвучителна система от Alpine във Concept You използва т.нар. „FreshAir“ субуфер, който използва външен въздух, за да оптимизира звука на системата. Голям плюс на тази технология е, че същевременно се намалява и масата спрямо традиционните озвучителни системи. И освен относително стандартни технологии в колата са налице и редица футуристични елементи – touch screen екранът на централната конзола влиза в спящ режим, докато водачът не погледне в него. Това е възможно благодарение на инфрачервена камера, засичаща движението на очите. С нейна помощ дисплеят се осветява само тогава, когато шофьорът го гледа. Информацията може да бъде пренасяна от един екран на друг чрез съответните жестове, като същевременно може да праща и получава информация от пътниците отзад посредством същите екрани.

Като говорим за пътниците, трябва да обрнем специално внимание на задния ред седалки, които приличат по-скоро на клубен салон. По проекта Concept You Volvo Car Corporation работи в сътрудничество с редица известни марки, като модната шведска къща Oscar Jacobson например. Затова не е изне-

нада, че четирите индивидуални седалки приличат по-скоро на супер удобни столове, а стелките са ръчно изработени дизайнерски килимчета от известната шведска марка Kasthall. Светлосиният цвят на каросерията пък е дело на DuPont, а вентилираните спирачки са разработени от специалистите по състезателни автомобили Volvo - Polestar. Гумите са Pirelli с размер 275/30/21.

От Volvo Cars Corporation коментират, че новият футуристичен концептуален автомобил демонстрира решимостта на марката да бъде истинска успешна глобална институция, която предлага продукти създадени според изискванията на нейните потребители. "Нашата цел е да бъдем бранда, който разбира най-добре какво точно изисква клиентът на модерен луксозен автомобил", споделя Стефан Якоби. „Очакваме с нетърпение да чуем какво мислят най-взискателните клиенти от САЩ, Европа и Китай, допълва той. Интересно е да се отбележи, че в следващите 5 години Volvo ще инвестира 11 милиарда долара в нови по-луксозни модели на марката. Експерти очакват Concept You да замени S80 и да се превърне в най-луксозния и скъп модел на шведския бранд.





**CONCEPT YOU FROM VOLVO CAR CORPORATION:
LUXURIOUS SCANDINAVIAN DESIGN WITH
INTUITIVE SMART PAD TECHNOLOGY**

The Volvo Car Corporation now takes the next bold step in the evolution of the company's upcoming large luxury sedan. The Concept You combines a sleek coupe-like exterior with a luxurious high-tech interior that keeps the driver in command via intuitive smart pad technology.

The Concept You picks up where the Concept Universe, revealed at Auto Shanghai earlier this year, left off. It gives the global car buying public another exciting glimpse of the Volvo Car Corporation's future. With a full interior, Concept You allows luxury sedan customers to fully experience the craftsmanship and intuitive technology that will be the hallmark of future Volvos.

The touch-screen in the upper part of the centre console remains in sleeping mode until the driver looks at it. A hidden infrared camera registers the eye movements and information is displayed on the screen.

The Infotainment system also integrates a high-end sound system from Alpine. It features the unique "FreshAir" subwoofer - a not yet released technology that uses the air outside the car to create the ultimate listening experience.

The sound system consists of small, optimised units that considerably cut weight - while still producing a better sound than today's systems.



VOLVO S60 Е СЕДАН НА 2011

Моделът е определен и за „Най-надежден“ от журито на ICOTY.

На 21 април по време на международното автомобилно изложение в Ню Йорк новото Volvo S60 бе удостоено с престижната награда „Седан на 2011 г“. Хитовият спортен шведски автомобил е определен за най-добър в своя клас заради интелигентните си системи за безопасност и високия процент клиентско задоволство. Това признание бе направено от жури, съставено от 12 световно признати автомобилни журналисти ICOTY.

„Да получим наградата „Най-добър седан на годината“ и да бъдем определени като „най-надеждни“ е поредното доказателство, че Volvo S60 е автомобил, тясно свързан с потребителите както на емоционално, така и на рационално ниво“ заяви с гордост Дъг Спек, президент и главен изпълнителен директор на Volvo Cars Северна Америка.

„За наградите на журито от ICOTY не са най-важни разпределителния вал или хромираната боя, а съвместимостта на автомобила с определен начин на живот и по какъв начин автомобилните производители постигат тази цел“, сподели Къртни Колдуел, изпълнителен продуцент на наградите ICOTY.

Да усъвършенстваш перфектния автомобил е все едно да си спортист спечелил златен медал, на когото не му остава нищо друго освен да се състезава сам със себе си. По подобен начин Volvo започна да усъвършенства най-спортния си модел, произвеждан някога – новото S60, като му прибави още по-спортен, и динамичен дух благодарение на версията R-design.

Истинско предизвикателство пред инженерите на Volvo е било да увеличат динамиката на модела, без да навредят на шасито, защото ако то е прекалено твърдо, дори най-малката неравност ще предизвика друсане. Затова шаси експертите на шведската марка поставят специален лост, който свързва макферсън тампоните. Това е класически метод за стягане структурата на корпуса. Така автомобилът създава чувство за по-голяма твърдост. По този начин шофьорът усеща по-силно сцеплението на гумите с асфалта.

КОМБИ ВЕРСИЯТА V60 СЪЩО ПРИВЛИЧА ВСЕ ПОВЕЧЕ КЛИЕНТИ С ЕЛЕГАНТНОСТ И ПРАКТИЧНОСТ

В R-design шасито твърдостта на пружините е 15% по-голяма в сравнение с динамичното шаси на S60 и контролът върху автомобила е по-лесен. Системата за контрол на сцеплението в завой - Corner Traction Control, която позволява още „по-меко“ вземане на завоите. Технологията е допълнително усъвършенствана със системата срещу завъртане DSTC. Когато автомобилът влиза в завой, вътрешното колело е стопирано, и тягата се прехвърля на външното колело. Това осигурява на водача по-къса линия на завиване с намалено усещане за бавно вземане на заволя.

Новото Volvo S60 R-design е и с усъвършенствана Система за стабилизация - Advanced Stability Control. С новия жирокопичен сензор за ъгъла на усукване става възможно да се усети всяко приплъзване на много по-ранен етап. Подобрява се значително качествата на автомобила при остро маневриране.

Ако Volvo S60 R-design ви се вижда прекалено спортен автомобил, а вие сте семеен човек и ви трябва повече пространство и практичност, доверете се на V60 – комби версията на сегана

S60. „Семейният автомобил“ както го наричат мнозина, е също с подчертано спортен характер, като същевременно в него е запазено голямото багажно пространство. Този автомобил е предназначен за хората, които постоянно пътуват и имат нужда от повече гъвкавост, стабилност и сигурност. Дължината на V60 е 4628 мм, широчината е 1865 мм, височината – 1484 мм, а междуосието е 2776 мм. Увеличението на габаритите се е отразило и на обема на багажника. Загърба на пасажерите във V60 има минимум 430 л товарен обем. При необходимост от повече товарно пространство облегалките на задните седалки се сгъват в отношение 40:20:40 и образуват абсолютно равен пог. Новото Volvo V60 впечатлява с интериор, изцяло фокусиран върху удобството на шофьора. При отваряне на вратата автомобилът посреща водача със спортни и комфортни седалки, заобиколени от високотехнологични уреди и качествени детайли. Повтарящите се асиметрични форми придават на интериора усещане за лекота и спокойствие, подсилено от добре подбраната смесица от контрастиращи материали, като например меки панели в топли и тъмни фонове, с вградени в тях твърди, студени алуминиеви детайли. Едно от най-големите предимства на Volvo V60 е голямото разнообразие от

двигатели. Най-мощният е бензиновият 3.0 T6 с мощност 304 к.с. и максимален въртящ момент 440 Nm. С него автомобилът ускорява от 0-100 км/ч за 6,2 секунди, като максималната скорост е ограничена до 250 км/ч. Любителите на дизеловите двигатели ще могат да избират между D5 с обем 2,4 литра с 205 к.с. и дьулитровия D3 с 163 к.с.

V60 е поредният модел на Volvo, който спира сам при опасност от удар, благодарение на системата City Safety, която е серийна. Моделът разпознава и „пешеходците“ с помощта на рагара и камерата на функцията Pedestrian Detection. Благодарение на тях при скорост до 35 км/ч може да бъде избегнат изцяло удар с човек на пътя.



VOLVO S60 HONORED AS 2011 INTERNATIONAL SEDAN OF THE YEAR NAMED „MOST DEPENDABLE“ BY ICOTY JURY

Volvo Cars of North America (VCNA) was awarded the 2011 International Sedan of the Year at the New York International Auto Show by the International Car of the Year (ICOTY) jury on April 21. The all-new sports sedan was deemed best-in-class for the most superlative connection with consumer lifestyles. The selection was made by a jury of 12 nationally recognized automotive journalists.

After developing the all-new S60, which is Volvo Cars' most dynamic model ever, the chassis team focused on further refining a number of details. „The challenge was to boost the dynamics without making the chassis feel raw. If the chassis is too firm, even smooth tarmac can feel bumpy. We wanted a distinct yet plush feel.“ relates Paul Welander.

The chassis team fitted what is known as a strut brace under the bonnet, that is to say a bar that ties together the suspension strut towers. This is a classic method of stiffening up the body structure. The car now has a more solid feel to it, which in turn helps make the steering feel even more responsive with a distinctive contact with the road.

The bushings with which the rear dampers are attached to the body are 20 percent stiffer compared with the dynamic chassis in the S60. The front tie-rod bushing, that is to say the attachment in the rear of the car, is a massive 400 percent stiffer than before to counteract wheel bouncing and shaking. Just like in the standard version, the chassis in the S60 R-Design is backed up by a range of electronic systems that sharpen the sporty driving experience still further.

If the new S60 is too sporty for you take a look at the V60 – the wagon that will provide an extra space for you and your family. The rationality, simplicity, clarity and functionality of Scandinavian design are all prominent in the new V60. The 40/20/40-split rear seat and the fold-flat front passenger seat make it possible to combine passengers and load in a remarkably flexible way. Each backrest in the three-piece rear seat is folded with exceptional ease to create an entirely flat load floor. The rear seat headrests can be folded electrically.

Pedestrian Detection with full auto brake is a groundbreaking technological solution in V60. It can avoid a collision with a pedestrian at speeds of up to 35 km/h if the driver does not react in time.

ПРЕДИЗВИКАТЕЛСТВОТО

VOLVO OCEAN RACE МАГИЯТА НА МОРСКАТА ШИР



Volvo Ocean Race е най-трудното и престижно състезание по ветроходство в света. То се провежда на всеки две години с участието на професионални отбори. Тази година екипажи от САЩ, Франция, Испания, ОАЕ, Китай и Нова Зеландия се впускат в надпревара дълга 40 000 морски мили.

Яхтите потеглиха към морските ширини на 29 октомври от пристанището Аликанте в Испания. След 9 месеца се очаква първият финализиран маршрут на територията на Галуей във водите на Ирландия. Регата ще премине последователно през Кейп Таун, Абу Даби, Саня, Аукланд, Итахая, Маями, Лисабон и Лориент. Очаква се над 1 милиард души да проследят на живо Volvo Ocean Race. Интересно е, че 66 телевизионни компании са подписали договори за излъчване на надпреварата, като техните кадри ще достигнат до 550 милиона домакинства.

В чест на популярната регата Volvo пусна на пазара специална версия сред автомобилите си – Ocean Race. Тя отразява високите стандарти, които търсят клиентите на нови автомобили в премиум сегмента. Специалната „морска“ версия е налична само за моделите V60, XC60 и XC70. Клиентът може да избира между два екстериорни цвята – Ocean Blue II и Electric silver. Предлаганият интериор е кожен, като изборът е сведен до цветовете Soft Veige и Off black, в комбинация с алуминиеви елементи по централната конзола и вратите, взаймствани от дизайна на най-модерните спортни яхти.

VOLVO OCEAN RACE EDITION INSPIRED BY THE SEA

The Volvo Ocean Race is one of the most demanding team sporting events in the world. It generates enormous media coverage and offers a unique chance for race partners and sponsors to meet customers. Three Volvo Ocean Race Edition models are now available - the Volvo V60, XC60, and XC70.

The cars in the Volvo Ocean Race Edition reflect all the values that our customers look for when they choose a car: an active lifestyle, adventure and passion, without compromising safety and environmental care. Customers can choose between two luxurious exterior colours, Ocean Blue II or Electric Silver, in conjunction with the sail-inspired leather upholstery in off-black and soft beige.



СКАНДИНАВСКИ ЛУКС



VOLVO XC90 за специалните **69 900** лв. без ДДС



PREMIUM
ПРОГРАМА
SERVICE



Изображението е с илюстративна цел. Данъчен кредит! VOLVO XC90: ср. разход - 8,2 л/100 км; емисии CO₂ - 216 г/км за двигател D3

20 години
МОТО-РФОНЕ

София - 98 42 272; Пловдив - 606 602; Варна - 680 217;
Русе - 841 320; Бургас - 880 460; Плевен - 885 201

www.volvocars.bg

VOLVO XC60 Е ВЕЧЕ ОЩЕ ПО-СИГУРНО

БЕСТСЕЛЪРЪТ НА ШВЕДСКАТА МАРКА СЕ ПРЕДЛАГА С PEDESTRIAN DETECTION И РЕДИЦА НОВОВЪВЕДЕНИЯ

Volvo XC60 вече се предлага със системата Pedestrian detection. Системата за автоматично спиране при засичане на пешеходец използва радар и видеокамера, които следят за внезапното появяване на пешеходци пред автомобила. Основната цел на първоначалното предупреждение е водачът сам да спре или овладее ситуацията. Ако той не успее да реагира навреме на предупреждението, спирачките се задействат автоматично преди ударът да е станал неизбежен.

Статистическите данни сочат, че ако всички автомобили бяха оборудвани с Pedestrian detection, броят на жертвите можеше да бъде намален с 20%. Броят на сериозните наранявания щеше да спадне с почти 30 на сто, а в три от всеки 10

случая ударът би могъл да бъде напълно избегнат.

По отношение на комфорта Volvo XC60 вече се предлага и с последната версия на Системата с адаптивен автопилот (ACC), която автоматично поддържа предварително зададено разстояние до автомобила пред вас. Новото в системата е, че тя е ефективна дори при забавяне на движението на автомобилите, до пълното им спиране. Интересно е, че XC60 се ускорява автоматично, когато трафикът отново се раздвижи. Видеокамерата със 180-градусово зрително поле, монтирана в предната решетка, е друго интересно нововъведение в бестселъра на Volvo. Тази видеокамера е изключително полезна на кръсто-

вища с ограничена видимост или когато паркирате автомобила. Картината от видеокамерата се извежда на екрана, вграден в централната конзола.

Volvo XC60 е усъвършенствано и с изцяло нова информационна система, при която данните от аудио плейъра, навигацията, мобилния телефон и т.н. се извежда на пет или седеминчов цветен екран в горната част на централната конзола. Този екран е разположен високо в полето на видимост на водача, за да не отвлочи вниманието му от пътя. Вие, разбира се, можете да управлявате всички функции, посредством бутоните на волана и тези, които се намират точно под цветния дисплей. Освен това, към системата се включва и отделно устройство за

дистанционно управление.

Специално внимание заслужава и последното поколение аудиосистема Premium Sound във Volvo XC60. Тя притежава цифров усилвател 5x130W от клас D в комбинация с Dolby Pro Logic II Surround звук, последния MultEQ от Audyssey Laboratories, както и система от 12 говорителя.

Volvo XC60 се предлага и с нов GTDi T5 двигател с директно впръскване на гориво. Той е с работен обем от два литра и мощност от 240 к.с. Максималният въртящ момент е 320 Nm. Агрегатът T5 се предлага в съчетание с автоматичната шестстепенна предавателна кутия Powershift Тя работи като две паралелно поставени механични скоростни кутии с отделни съединители, което води до светкавично бърза и икономична откъм гориво смяна на предавките.

„Успяхме да създадем четирицилиндров двигател, който е мощен колкото 2.5-литров петцилиндров мотор, но е с много по-добра енергийна ефективност. Това е добра новина, както за околната среда, така и за клиентите, които желаят по-голяма мощност и удоволствие от шофирането“, с гордост изтъква Пол Уелъндър, Старши вицепрезидент „Продуктово разработване“ във Volvo Cars.



NOW THE VOLVO XC60 ALSO GETS PEDESTRIAN DETECTION AND THE NEW INFOTAINMENT SYSTEM

Pedestrian Detection with Full Auto Brake, which was introduced in the new Volvo S60 and V60, is now also available in the Volvo XC60. This is a support function that helps the driver detect potentially dangerous situations and can actively help avoid the nightmare scenario of colliding with a pedestrian.

Pedestrian Detection with Full Auto Brake uses radar and camera technology to watch out for pedestrians in front of the car. The main purpose of the initial warning is to alert the driver so he or she can brake or steer out of the way. If the driver does not respond to the warning, the car automatically brakes with full force moments before the collision becomes unavoidable. With automatic braking, collisions can in certain circumstances be avoided at speeds of up to 35 km/h.

It is estimated that if all cars were fitted with Pedestrian Detection with Full Auto Brake the number of pedestrians killed would be able to be reduced by more than 20 percent. The corresponding figure for serious injuries is almost 30 percent. In three cases out of ten, the collision may be able to be entirely avoided. The estimates are based on pedestrians being hit by the front of the car.

The collision warning system is also programmed to react if the vehicle in front is at a standstill or is moving in the same direction as one's own car. In certain situations, a collision may be avoided if the speed difference between the two vehicles is below 35 km/h. The technology is active in all speeds.

In the comfort stakes, the Volvo XC60 with automatic transmission is now available with the latest version of Adaptive Cruise Control (ACC), which automatically helps maintain a pre-set gap to the vehicle in front. New is that this works also when driving in slow-moving traffic, all the way down to standstill. The car accelerates automatically when the traffic gets moving again.

A camera in the grille with a 180 degree field of vision is one new feature in the XC60's accessories range. This camera is a significant asset in road junctions with limited visibility and also when parking. The view from the camera is presented in a screen integrated into the centre console.



XKR-S НОВИЯТ ГОСПОДАР НА ВИСОКИТЕ СКОРОСТИ

XKR-S THE QUICKEST JAGUAR EVER MADE

Jaguar XKR-S is the most extreme expression of Jaguar's passion for building beautiful, fast cars. For the first time with a series production car, Jaguar gains entry to the exclusive '300km/h club' thanks to the effortless performance of the supercharged 5.0-litre AJ-V8 engine. A revised fuelling map means the direct-injection powerplant now produces 550PS and 680Nm of torque. Extensive recalibration has ensured that power delivery and performance are seamless, contributing to a 0-60mph time of 4.2 seconds. The Performance active exhaust encourages and rewards the enthusiastic driver with dramatic, motorsport-inspired aural feedback.

The performance of the XKR-S is reflected in both its interior and exterior styling, the latter featuring exclusive new paint colours that reflect Jaguar's racing heritage. As with competition Jaguars of the past, the exterior of the XKR-S adheres to the principle of form following function. In addition to the styling changes and in order for it to achieve 300km/h, the XKR-S was the subject of extensive Computational Fluid Dynamics development work. The resulting changes reduced front and rear lift by more than a quarter and optimised lateral aerodynamic stability.



ЕДИН АВТОМОБИЛ С ОГРОМЕН ПОТЕНЦИАЛ

Ягуар представи лимитирана версия на модела XKR-S. Автомобилът разполага с внушителните 550 к.с., което е точно колкото мощността на култовия Jaguar XJ220 от 90-те години.

Точно преди 50 години легендарният Е-Туре направи дебюта си в Женева - през 1961 г., което е достатъчно основание за специален празник. 5,0-литровият V8 двигател с механичен компресор от XKR е доработен, като Ягуар изтръгва от него 680 Nm въртящ момент. Това позволява на модела да ускори от 0 до 100 км/ч за 4,4 секунди. Максималната скорост е увеличена на 300 км/ч. За сравнение при „стандартния“ XKR тя е електронно ограничена до 250 км/ч и до 280 км/ч при XKR Speed Edition. Допълнителни изменения на XKR-S включват нова спортна изпускателна система, нови настройки на окачването и оптимизирано ESP. Задният спойлер е нов и подобрява значително притискането и сцеплението. Британските инженери са променили и окачването, препрограмирали са системата „Adaptive Dynamics“ и са добавили нови алуминиеви джанти и спортните гуми.

По автомобила има и чисто козметични промени. Променен е аеродинамичният пакет чрез по-агресивната предна броня, преработени са странични прагове, като

са оставени допълнителни отвори за въздух. „XKR-S е вече още по-възбудителен модел“ заявява с гордост Агриан Халмарк, новият глобален бранд директор на марката. „Очакваме да привлечем нови клиенти и да запазим интересите на вече лоялните, които искат комфорт и класа. Всичко това е гарнирано“, добавя убедително Халмарк. Jaguar XKR-S дава нови измерения на удоволствието от шофирането. Той предлага изключителна комбинация от висока скорост, отлична динамика и умело създаден лукс. Стремителните линии и спортната осанка само загатват за истинските възможности на тази дива „котка“. XKR-S е най-бързият XK, произвеждан някога, като предоставя на любителите на Ягуар още по-възбудително и ориентирано към водача изживяване. Мощният рев на автомобила е точно такъв, какъвто се очаква от двигателя на един истински Ягуар – „гърлен“ и мощен, особено при рязко ускорение. То се постига с лекота с помощта на силната, олекотена и изключително здрава изцяло алуминиева конструкция на купето. Тя осигурява отлично набиране и спиращо съжа пътното поведение. Благодарение на нея XFR-S е перфектна илюстрация на философията на Ягуар да създава красиви и бързи автомобили.





C-X16

КРАЛЯТ ОТ БЪДЕЩЕТО С НОВИЯ СИ КОНЦЕПТ JAGUAR
ОТНОВО РАЗТРЕСЕ СИЛНО ТРОНА НА ГЕРМАНЦИТЕ

На 13 септември по време на автомобилното изложение във Франкфурт, Jaguar представи официално своя най-нов концептуален модел C-X16. Той е проектиран от същите инженери, създали последните хитови модели на марката – XJ, XF и XK. Със C-X16 дизайн-директорът Ян Кълъм и екипът му показват бъдещата линия в развитието на „котката“, като поставят началото на изцяло нов клас спортни автомобили по отношение на дизайн, динамично поведение и иновативни технологии. Според Кълъм новият концептуален модел носи изцяло духа на Jaguar. Той е красив, агресивен, с визия от бъдещето. В същото време има потенциала да изненада, развълнува и въодушеви всеки, видял го на живо. Изцяло ориентиран към шофьора, Jaguar C-X16 е двуместен спортен автомобил, изграден на базата на скъсена версия на платформата на след-

ващото поколение XK. С дължината си от 4445 мм той е най-малкият модел на англичаните от 1954 година, когато дебютира XK120. Освен върху дизайна на концептуалната разработка C-X16 дизайнерите и инженерите на Jaguar са свършили сериозна работа и върху самата конфигурация на автомобила. Футуристичният суперспортен модел изгва с перфектно балансирано тегло, разпределено по равно върху предните и задните колела. По този начин екипът на компанията си гарантира два от трите основни фактора за успешен продукт – впечатляваща визия и стабилна позиция на пътя. Третият фактор – задвижващият агрегат е не по-малко сериозно застъпен в концепцията. Тя се задвижва от хибридна технология, използваща 3.0-литров компресорен V6 двигател с мощност от 380 к.с. и въртящ момент от 450 Нм.



Според Jaguar това е напълно достатъчно автомобилът да ускорява до 100 км/ч за 4.4 секунди и да достига максимална скорост от 300 км/ч. От 80 до 120 км/ч C-X16 ускорява само за 2.1 секунди, което означава, че изпреварванията са му сила. За смяната на скоростите Jaguar са се спрели на осемстепенна автоматична трансмисия ZF, но интересни допълнения са също start/stop системата, OLED дисплеят, който показва кога е

хубаво да се смени предавката, както и цялостното оформление на интериора, комбиниращо лукс и динамика по особено стилизиран и интелигентен начин. Глобалният бранд-директор на Jaguar Адриан Халмарк загатва, че концептът C-X16 е само част от амбициозните планове на компанията, която съвсем скоро ще ни покаже автомобили, за които до скоро само сме мечтали.

C-X16 THE BRIGHT FUTURE OF JAGUAR

Jaguar has released details of the C-X16 concept.. Looking firmly to the future, the C-X16 marks a new chapter for Jaguar. The two-seater concept has inspired new advances in design, in engineering and in vehicle technology to create the most compact and responsive Jaguar in a generation. A hybrid, the C-X16 combines searing performance with beautifully realised styling. The aluminium bodywork is wrapped as closely to these mechanicals as possible to distil the essence of Jaguar sports cars into the next evolution of an already award-winning design language. By stretching the main feature lines back from the focal point formed by the grille and pushing the wheels as far into the corners

as possible, the car has a taut, poised-for-action stance that is unmistakably Jaguar. Under the muscular clamshell bonnet is a next-generation supercharged V6 petrol engine producing 380 PS (280kW) and 332 lb ft (450 Nm) of torque. Mounted in an aluminium chassis structure, the result is 0-62 mph acceleration in 4.4 seconds, a top speed of 300 km/h and acceleration from 80-120 km/h of 2.1 seconds. The C-X16 measures 4,445 mm in length, 2,048 mm in width and 1,297 mm in height and has a wheelbase measuring 2,622 mm. In terms of overall length, the C-X16 is the smallest Jaguar created since 1954 and the XK120.

ПРЕОТКРИЙТЕ JAGUAR С НОВИЯ, СПИРАЩ ДЪХА XF



Една от най-интересните премиери на тазгодишния автомобилен салон в Ню Йорк бе тази на обновения Jaguar XF, който е претърпял доста промени, придали му още по-неподрожан и уникален стил. Няколко седмици по-късно автомобилът беше показан на софийския автосалон – предпремиерно за България, а официалната му премиера у нас се състоя по време на есенния технически панаир в Пловдив. Дните на британския лукс, организирани от Мото-Пфое във Варна, Пловдив и Бургас в края на месец октомври, допълнително изостриха сетивата на българските ценители на красивите и бързи коли към изискания и динамичен XF.

Вдъхновен от по-големия XJ новият „котарак“ е с освежена муцуна. Предницата се отличава с нова броня, модифицирана радиаторна решетка и изменени биксенонови фарове, в които са вградени и ставащите задължителни от 2012 година в Европа дневни LED светлини. В новия XF се наблюдават и минимални промени по капка на двигателя и предните калници, а отзад впечатление прави новата броня и изисканите стопове. Външният вид на автомобила се допълва от алуминиеви джанти с нов дизайн. При интериора на XF също се наблюдават редица новости. Специално внимание заслужават по-комфортните седалки, модификациите по арматурното табло и инструменталния панел, новата сателитна навигация, и модерната мул-

тимедийна система със 7-инчов тъчскрийн екран. В списъка с екстрите е включена и аудиосистемата на Bowers & Wilkins със 17 високоговорителя. За футуристичния облик на интериора допринасят още съвременни интуитивни технологии като системата Jaguar Sense TM, която позволява само с леко махване на ръката да се отвори хранилището или да се пуснат светлините на горната конзола. Усещането за неповторимост се допълва от мекото амбиентно осветление “phosphor blue”, което изпълва салона, както и добре познатия и уникален по рода си Jaguar Drive Selector TM. Наборът от двигатели в британската котка остава непроменен, но към него се добавя и новия, 2,2 литров дизелов агрегат на компанията,



който е с мощност от 190 к.с. Той е разположен надлъжно, получил е турбокомпресор с водно охлаждане, бутала с намалено триене, нови инжектори и колянов вал. Нова е и интелигентната старт/стоп система, която намалява разхода в диапазон до 7 процента или, иначе казано, до абсолютен минимум - 5,4 л/100 км. и само 149 г/км CO2 емисии. Максималният въртящ момент в новия 2,2 двигател на XF достига до впечатляващите 450 Nm. Благодарение на осемстепенна автоматична трансмисия автомобилът ускорява от 0-100 км/ч само за 8,5 секунди. Максималната скорост на автомобила е електронно ограничена до 225 км/ч. Новият Jaguar XF е израз на новата линия в дизайна на Jaguar. Той слива в едно характери-

ките на спортно купе с изискаността на луксозен седан. Това е автомобил, който те пренася в бъдещето. Изящни форми, стремителен силует, плавни и непрекъснати линии – част от един вълнуващ дизайн, създаващ неустоим облик на автомобила. Той създава усещането за мощ и сила, съчетани с естествените за Jaguar лукс и изисканост в салона.



ANOTHER WORK OF ART FOR JAGUAR

Jaguar used the New York Auto Show to unveil the latest model XF, which impresses with an outstanding design. Design director Ian Callum has taken critical design cues from the flagship XJ, such as the lower profile headlight assembly with Bi-Xenon lamps and LED daytime running lights. If you look closely enough, you'll also notice that the rear tail-lights now incorporate LED in the rear light assembly and give the car a distinct night time signature.

Inside, the changes are more subtle with the XF gaining a new steering wheel, revised seats, a modified instrument panel and optional 1200W Bowers & Wilkins premium sound system.

The new Jaguar XF unveils an all-new super efficient small displacement diesel engine for the XF. It's a technology rich 2.2-litre four-cylinder turbodiesel with a stop/start system, which is a first for Jaguar. While fuel efficiency is a key driver for this powertrain with a combined fuel consumption of a staggering 5.4 L/100km (52.3 mpg) and an equally impressive CO2 emission output of 149g/km, performance for a Jaguar.



АКТУАЛНО



HAUTE COUTURE

С ИЗЦЯЛО НОВ АВТОСАЛОН НА JAGUAR, RANGE И LAND ROVER МОТО-ПФОЕ РАЗКРИВА МАГИЯТА НА СЪВЪРШЕНИЯ БРИТАНСКИ ЛУКС

Клиентите на едни от най-престижните автомобилни марки в премиум сегмента – Jaguar, Range Rover и Land Rover – вече посещават изцяло обновен автосалон в София на бул. Сливница 444 – комплексът на Мото-Пфое. Шоурумът отговаря на най-новите стандарти на британските икони, които са в сила от края на миналата година. Според специалисти автосалонът е един от най-люксовите и модерни в цяла Европа. Той е оборудван с хитови мултимедийни системи за конфигуриране на автомобили с touch screen система и е готов да посрещне и най-взискателните посетители.

Новият шоурум се простира на площ от 465 кв.м. Обзаведен е с премиум продукти на водещи международни производители на мебели и осветление. Меката и стилна кожена тапицерия на зоната за клиенти е специална доставка от фирма VITMA, известна в целия свят със свръхкачествените си материали. Иновативното осветление, адаптирано за показване на автомобили, е доставено от Artemide, а модерните технологии са изработени от Vizona. В центъра на салона е обособена специална зона, в която се акцентира върху най-хитовите модели на трите британски бранда. За допълнител-

ното им удобство, уют и спокойствие се грижат последно поколение вентилационни и отоплителни системи, отговарящи на всички високоенергийни стандарти.

Освен в интериора, автосалонът е получил също сериозно обновление и отвън. Пилонът инкорпорира марката Range Rover, а фасадата е променена според изискванията на производителите.

Изцяло обновеният автосалон на Jaguar, Range Rover и Land Rover е инвестиция на Мото-Пфое в чест на 20-годишния юбилей на компанията.

WITH A BRAND NEW SHOWROOM OF JAGUAR AND LAND ROVER MOTO-PFOHE REVEALS THE MAGIC OF THE BRITISH LUXURY

The customers of the two of the most prestigious car brands in the premium segment – Jaguar and Land Rover now can visit and enjoy entirely renovated showroom in Moto-Pfohe's complex in Sofia, Slivnitza Blvd. 444. The showroom meets the latest standards of the British iconic cars. According to experts the new home of Jaguar and Land Rover is one of the most luxurious and modern in Europe. It is equipped with multimedia systems for car configuration with touch screen systems and is ready to welcome the most demanding visitors. The renovated showroom is part of the Moto-Pfohe investments for the 20th anniversary of the company.

JAGUAR XJ - ЦАРЯТ НА ЛУКСА

Първоначалното ви приятно впечатление от феноменалния дизайн на Jaguar XJ се засилва още повече, когато отворите вратата му. В интериора се съчетават елементи, заимствани от самолетите и яхтите, както и свръхмодерни технически решения, в аристократичен стил и лукс. Чувството е особено и неповторимо. Все едно се намирате в машина на бъдещето. Всеки детайл прелива в друг по възможно най-естествен и елегантен начин, без да се набива на очи, хармонизирайки с цялостната изтънена композиция. Синя светлина дискретно ви обкръжава от контурите на централната конзола, командните уреди, дигиталното табло, стилния аналогов часовник, вентилационните отвори и т.н. Създаваният от нея футуристичен облик се омекотява от използваните изключително качествени материали, като фина кожа, хром, пиано лак, дърво или карбон, обличащ всичко в изтънена елегантност. Огромният панорамен по-

крив обвива в светлина и без това разточително просторния салон, правейки го да изглежда още по-необятен. Jaguar XJ изобилства от комфортни екстри като подгряване и охлаждане на предните и задни седалки, сензорно отваряне на хранилницата и включване на лампите, уникална 1200 W музикална уредба Bowers & Wilkins с 20 тонколони и безброй други глезотии. Огромен 8-инчов дисплей, изработен по технологията Dual-View, показва различна картина в зависимост от ъгъла на наблюдение. Така шофьорът може да следи указанията на навигацията, докато пътникът до него гледа телевизия или най-новия филм на DVD. Явно, съчетанието на привидно несъвместими стилови и технически решения в неразривна хармония е най-отличителната черта на новия Jaguar XJ. Това особено ярко личи в пътното поведение на автомобила. Как иначе може да се обясни комбинацията от кралски комфорт за пътниците, носе-

ни от мекотата на адаптивното въздушно окачване.

Въпреки огромните габарити, когато сте зад волана имате чувството, че шофирате много по-малък и лек автомобил с афинитет към спортното управление. Всъщност XJ наистина е лек. Благодарение на изцяло алуминиевата си конструкция той тежи едва 1813 кг. Когато превключите на спортен режим, обаче, той става истински звяр. Дигиталните уреди по таблото се обвиват в червено, воланът и амортизаторите се стягат чувствително, а колата буквално захваща пътя.

В общи линии Jaguar XJ притежава абсолютно всичко, заради което човек би си купил лимузина – разточителен лукс, безкомпромисно качество, царски комфорт и простор, скорост и динамика. С уникален стил и изтънченост "котката" превъзхожда конкурентите си, карайки пасажерите си да се чувстват по-специални от всякога.

JAGUAR XJ – THE KING OF LUXURY

Your first pleasant impressions from the phenomenal Jaguar XJ design goes even further when you open the doors of the car. The interior combines elements taken from airplanes and yachts, as well as cutting-edge technical solutions, decorated in aristocratic style and luxury. The feeling inside is special and absolutely unique. You feel like you are in a machine from the future. Every detail blends into another in the most natural and elegant way. Blue warm lights surround you from the center console and from the control devices. The futuristic look is reinforced by the extremely high quality materials such as the fine leather, stylish analog clock, digital dashboard and premium applications from wood, carbon or chrome. At the same time you can fully enjoy the ultimate 1200 W Bowers & Wilkins Audio systems with 20 speakers. In general Jaguar XJ has everything typical for high class limousine – lavish luxury, uncompromising quality, extremely high level of comfort, imperial space, speed and dynamics. With a unique style and sophistication the cat surpasses all competitors in the premium segment and at the same time force it's passengers to feel more special than ever before.

EVOQUE РЕВОЛЮЦИЯТА НА RANGE ROVER

ЕДИН АВТОМОБИЛ ПРИКОВА ВНИМАНИЕТО НА ЛЮБИТЕЛИ, ЦЕНИТЕЛИ И АВТОМОБИЛНИ ЕКСПЕРТИ ЕДНОВРЕМЕННО И НАВСЯКЪДЕ ПО СВЕТА. СЪЗДАДЕН С ЛИЧНОТО УЧАСТИЕ НА **ВИКТОРИЯ БЕКЪМ** ПО ОТНОШЕНИЕ НА ДИЗАЙНА, EVOQUE РАЗБУНИ ДУХОВЕТЕ И ПРЕДИЗВИКА СТРАСТНО ОЧАКВАНЕ НЕ САМО СРЕД КЛИЕНТИТЕ-МАНИАЦИ, КОИТО ВИНАГИ ДЪРЖАТ ПЪРВИ ДА ПРИТЕЖАВАТ ВСЕКИ НОВ МОДЕЛ.



“Истинско произведение на изкуството”, “супер-оригинален, запомнящ се и направо, набиващ се на очи автомобил”, безупречно сигурен, предлагащ съвременно неподражаем луксозен и комфортен”, “британско бижу”, “същински фурор” – това са само част от суперлативите, с които медии и специалисти посрещнаха Evoque. А безспорният авторитет в света на експертите „BBC Top Gear” го обяви за “хитът на годината”. Range Rover Evoque се предлага в две версии – с 3 и 5 врати. При тривратната версия има две отделни задни седалки, като има вариант и за обща седалка при желание на клиента. Evoque с 5 врати е още по-привлекателен, предлагащ по-голяма практичност и привлекателност за семействата. При него линията на покрива е с 30 мм по-висока, което осигурява повече място за главата и раменете на пътниците на задната седалка.

Range Rover Evoque се предлага с три дизайнерски теми - Pure, създаваща чувство за модерност; Prestige, която залага на лукса и Dynamic, която придава самоуверен и спортен характер на автомобила. Всяка тема е по своему привлекателна по отношение на екстериорния стил, интериорните решения и характеристиките на оборудването, които предлагат най-високо ниво на комфорт в купето и удобства за хората в него.

PURE

Evoque Pure е най-чистият израз на оригиналната концепция за LRX. Погледа привличат стилните елементи по вътрешните панели на вратите както и модерните 17-инчови джанти Sparkle Silver.

Вътре седалките са облицовани с мека кожа, а за облицовка на централната конзола е използван матиран алуминий. Стандартното оборудване включва климатична уредба с контрол на температурата, бутон за стартиране на автомобила и адаптивна система за поддържане на постоянна скорост Cruise Control.

Функциите за управление и безопасност включват системата за помощ при потегляне по наклон Hill Launch Assist, сензори при паркиране на заден ход, системата за управление в офроуд условия Terrain Response™ и системата Hill Descent Control, която подпомага автомобила при спускане по наклон.



PRESTIGE

Тук луксът е определящ във всеки елемент - от екстериорно светлите детайли и 19-инчовите джанти Diamond Turned до изящния интериор с финна кожа „Оксфорд“ с избор на топли и подканящи цветови схеми с истински облицовки от гърво, постелки с подходяща форма и хромирани прагове. Белият цвят металик се предлага като стандарт, а ксеноновите предни фарове с LED осветление ще привлекат вниманието и на най-големия автомобилен критик.

Във версията Prestige Evoque разполага със сензори за паркиране и автоматични фарове и чистачки за предното стъкло.

DYNAMIC

Темата Dynamic придава истинско спортно присъствие на Evoque. Силно впечатление правят праговете и броните в цвета на корпуса, огледалата, които са в черни рамки, както и решетката и панелите на страничните врати. Те се допълват умело от 19-инчовите джанти Sparkle Silver.

Вътре в купето впечатление правят алуминиевото покритие на педалите, металната тъкан, която обвива централната конзола и перфорираната кожа около волана и лоста на механичната скоростна кутия. Поразителният външен вид на Dynamic е допълнен от богат избор между свежи интериорни цветови схеми.



ДВИГАТЕЛИ

Range Rover Evoque се предлага с богат избор от двигатели – бензинови и дизелови с шестстепенни механични и автоматични скоростни кутии. Това е първият модел на Range Rover, който дава възможност за избор между 2WD (предно предаване) и 4WD (4x4).

RANGE ROVER EVOQUE СЕ ПРЕДЛАГА СЪС СЛЕДНИТЕ ДВИГАТЕЛИ:

eD4 дизелов,

150 к.с. 6-степенна механична скоростна кутия, 2WD (Pure, Prestige) – на пазара от 2012

TD4 дизелов,

150 к.с. 6-степенна механична скоростна кутия, 4WD (Pure, Prestige)

SD4 дизелов,

190 к.с. 6-степенна механична скоростна кутия, 4WD (Pure, Prestige, Dynamic)

SD4 дизелов,

190 к.с. 6-степенна автоматична скоростна кутия, 4WD (Pure, Prestige, Dynamic)

Si4 бензинов,

240 к.с., 6-степенна автоматична скоростна кутия, 4WD (Dynamic)



EVOQUE ПОКОРИ БЪЛГАРИЯ

На 5 октомври 2011 г. най-лекият и компактен Range Rover в историята бе официално представен пред автомобилни журналисти от българските национални медии. Дни по-късно се състоя премиерата му и в Пловдив, Варна и Бургас, в рамките на Дни на британския лукс, организирани от Мото-Пфое. Хитовият Evoque бе тестван от представители на медиите навсякъде на три терена – както в самото сърце на града, така и по магистрала, и на силно пресечен терен, тип офроуд. Във всяка от трите ситуации британецът се представи отлично. А яркият му, запомнящ се дизайн определено привлече множество възхитени погледи. Всички автомобилни журналисти се обединиха около мнението, че Evoque се е сгръжал изключително мъжки и стабилно по многобройните завои на специално подбраните трасета. Изпреварването на къси отсечки с него са като детска игра. А на офроуд терен, макар и „цивилен“, Evoque си остава истински Range Rover, с потенциал да излезе с лекота от трудно достъпни места.

RANGE ROVER EVOQUE
THE MOST WANTED CAR

The Range Rover Evoque offers customers more choice with three main vehicle design themes, each with its own distinctive character, exterior treatment and carefully co-ordinated interior package.

'Pure' combines the stunning concept-car exterior with a stylish, clean interior in neutral colours. Soft-touch wrapped materials on the major surfaces contrast with the metal brushed aluminium trim.

'Prestige' is the ultimate in Range Rover luxury, combining a bespoke exterior that includes unique, 19-inch wheels and sparkling metallic details with an interior that is almost entirely leather-wrapped.

'Dynamic' brings a bolder exterior with 20-inch wheels and unique bumpers, sills, grille and tailpipes for a more assertive, confident stance. Contrasting roof and spoiler colours are available, while the premium sports interior offers sports seats with splashes of bright contrast colour.

Range Rover is available with 3 and 5 doors. The price in Bulgaria starts from 68 000 Bulgarian levass.

БЪЛГАРСКИТЕ ЖУРНАЛИСТИ
СА СИЛНО ЕНТУЗИАЗИРАНИДЕСИСЛАВА БАЦАНОВА,
АГЕНЦИЯ SPEED PRESS:

Впечатлена съм от интериора на автомобила. Напомня ми на каюта на луксозна яхта, дори прозорците при втория ред седалки допълват това впечатление.

ДЕНИСЛАВ СТОЯНОВ,
В-К МОНИТОР

С Range Rover Evoque се чувствам като истинска звезда на пътя. Привлякох възхитителните погледи на почти всички участници в движението. Чувствах се уникално.

ИЛЯ СЕЛИКТАР,
АГЕНЦИЯ АУТОПРЕС

Evoque наистина е супер-оригинален, запомнящ се и направо, набиващ се на очи автомобил. Колата на пътя демонстрира внушителен силует, въпреки, че на размер е малко по-голяма от Ford Focus. Но е много различна от всичко друго, като големите колела и интересните ге-

таили привличат погледа. В същото време няма съмнение, че пред вас е истински Range Rover.

ГЕОРГИ ПАУНОВСКИ,
ДНЕВНИК

Range Rover Evoque е наистина изтъкващ от обичая фон автомобили. Впечатлен съм от интериора, който е суперлуксозен и най-вече от първокачествената кожа с фини шевове и изключителното внимание към всеки детайл.

ПЛАМЕН ГЕОРГИЕВ,
СП. TOP GEAR

За първи път от може би 4-5 години един автомобил ме впечатлява толкова много. Range Rover Evoque е наистина уникален. Изтъква силно от останалата маса, а чувството зад волана е повече от приятно.





ДЕНИЦА АТАНАСОВА-ГЕРГОВА Е НОВОТО ЛИЦЕ НА RANGE ROVER EVOQUE ЗА БЪЛГАРИЯ

Деница Атанасова-Гергова, Президент на Галерията за модерно изкуство в София, стана лице на Range Rover Evoque за България. Бизнес дамата получи ключовете на своя личен автомобил от г-н Филип Пфое – собственик и управител на Мото-Пфое Груп, - на специално медийно събитие, което се състоя на 26 октомври в арт салона на ул. „Оборище“ 10. Изборът на място за представянето на новия шедьовър на британското автомобилостроене още веднъж демонстрира сливането на автомобилния дизайн с изкуството.

„Благодаря на Г-н Филип Пфое и на екипа на Мото-Пфое България за честта да бъда лице на новия Range Rover Evoque! Имах възможността да добия първи впечатления от този елегантен автомобил в градска среда и наистина успях да почувствам силата на неговото присъствие! Автомобил с вълнуващ дизайн, на външен вид Evoque изглежда компактен, но влезеш ли в него усещаш простор, свобода на движенията и удобство, чувстваш се модерен и актуален. Истински Автоарт за ценители,

който чудесно приляга на динамичните млади хора”, сподели Деница Атанасова-Гергова.

Новият Range Rover Evoque, чиито дизайн е създаден с личното участие на Виктория Бекъм, прикова вниманието на хората в България. Компактният британски SUV е най-коментираният автомобил в страната през последните месеци.

Премиерата на новия хитов модел у нас се състоя през септември, а месец по-късно вече се продаде цялата квота за България за 2011 г.

Цената на Evoque започва от 68 хиляди лева с ДДС. Желаетелите да притежават пленителния Evoque от цял свят надхвърлят първоначалните очаквания на Land Rover. Това същевременно е изключително радостен факт и затова компанията обеща да създаде условия за разширяване на производството и осигуряване на допълнителни бройки в квотите за 2012, включително и за нашата страна.



DENITSA ATANASOVA - GERGOVA IS THE NEW FACE OF RANGE ROVER EVOQUE IN BULGARIA

Denitsa Atanasova – Gergova, president of the Modern art gallery, is the new face of Range Rover Evoque in Bulgaria. The business lady received the keys of her new car personally from Mr. Philip Pfohe, owner and manager of Mot-Pfohe group.

"I would like to say thank you to Mr. Pfohe and his team for the honor of being the face of the new Range Rover Evoque. I had the opportunity to gain first impressions of this elegant car in urban environment and I could really feel the Evoque power of presence. I was impressed by the exciting design. The car looks compact but when you go into it you can see that there is plenty of space everywhere around you. The car is auto art for connoisseurs and it's perfect for dynamic young people", said Mrs. Gergova.

RANGE ROVER SPORT POWERED BY INTELLIGENCE

НАЙ-МОЩНИЯТ И ВИСОКОТЕХНОЛОГИЧЕН 4X4
ЗА ВСЯКАКВИ ТЕРЕНИ ЗА ВСИЧКИ ВРЕМЕНА.



През последните години се появиха какви ли не варианти на високотехнологични автомобили – луксозни, спортни, офроудъри, „паркетни“ и т.н. Пред повечето производители обаче винаги е стоял въпросът накъде да наклонят везната – оп или off-road. За щастие, има и Range Rover – може би най-луксозният, най-мощният и високотехнологичен 4x4 за всякакви терени, за всички времена.

Range Rover Sport е по-малкият брат, спортният в гамата на Range Rover. Усещането в него е трудно сравнимо с друг автомобил. Има я онази особена атмосфера, характерна за британските премиум марки, която трудно може да се опише с думи. Стил, изтънченост, атлети-

зъм, финес, динамика – това е Range Rover Sport! Управлението му доставя удоволствие и наслада за сетивата. Воланът е с променлива чувствителност обратно пропорционална на скоростта. В града, при ниска скорост, той е лек като парче, което значително улеснява маневрирането дори в най-тесните улици. На магистралата воланът е твърд и директен – типично за спортен звяр. За уникалното усещане в Range Rover Sport огромен принос има и специалното въздушно окачване на автомобила. Благодарение на него пътниците се наслаждават на уникален комфорт, трудно сравнима мекота на возията и забележителна стабилност. Пневматичните амортизатори, контролирани от компютър, са



разположени над всяко колело с взаимно свързани въздушни магистрали помежду им. Затова, когато влезете в завой с висока скорост, ясно се усеща тяхната намеса – стопират заклащането и изправят купето. Съществена роля играят и системите, анализиращи центробежните сили в завой, които правят съответните корекции в окачването, мощността на двигателя и работата на спирачките, свеждайки до абсолютен минимум риска от преобръщане.

Пътният просвет също допринася за стабилността на Range Rover Sport. На шосе той е едва 17,2 см, но ако се превключи на офроуд режим, с лекота достига до 22,7 см. Това е възможно благодарение на единствената по рода си, патентована от Land Rover система, Terrain response. От един кръгъл бутон на централната конзола могат да се изберат пет режима на шофиране – за асфалтов път, за дълбоки канавки или местности с големи скали, за тревист участък, сняг, кал или пясък. Само с едно завъртане автоматично се нагласяват трансмисията, двигателя и окачването за терена, който автомобилът предстои да премине.

Range Rover Sport впечатлява и с редица други интелигентни системи в помощ на водача. Специално внимание заслужават функцията за постепенен контрол на ускорението при спускането и асистентът за потегляне от стръмни наклони. В модела има вградена и система, която допълнително подобрява контрола при трудни спускания чрез промяна в спирачното усилие, компенсиращо промените в наклона и хлъзгавостта на настилката.

Range Rover Sport изумява с внушителните 510 к.с. на мощния си V8 Supercharged 8-цилиндров двигател. С него спортистът с тегло 2535 кг. лесно ускорява от 0 до 100 км/ч за скромните 6,2 секунди. Със сигурност не е за подценяване и дизеловият трилитров V6-двигател. С мощ-



ност от 256 к.с. „гръмотевичният“ въртящ момент от 600 Nm е наличен от едва 2000 оборота в минута. Въртящият момент от двигателя се предава към четирите задвижващи колела от „умна“ 8-степенна автоматична трансмисия, която се адаптира към стила на шофиране на водача и пътните условия. Скоростната кутия разполага с ръчен и спортен режим, комбинираният разход на гориво е едва 9,2 л на 100 км, а разходът на CO2 емисии е 243 г/км

В България Range Rover Sport се предлага с пет години пълна гаранция. В допълнение, клиентът може да получи пакета Premium Service, включващ две изключително важни за спокойната експлоатация на автомобилите услуги. Благодарение на Europe Assistance, при проблем на пътя, собственикът може да разчита на 36 месеца безплатна пътна помощ до гаранционните сервизи на марката в цяла Европа. Само за България е валидна и услугата Door to Door – при заявка, екип от професионалисти вземат автомобила за сервизиране и го връщат в отлично състояние, спестявайки Ви време и усилия.



RANGE ROVER SPORT POWERED BY INTELLIGENCE

In recent years there are many off road vehicles on the market. Some of them are famous with luxury, others with off road abilities. Always the brand directors have an open question where to tip the scales – on or off-road. Fortunately there is Range Rover – perhaps the most luxurious, most powerful and the best 4x4 all terrain vehicle. Range Rover Sport is the sportsman in Range Rover range. Style, finesse, athleticism are typical words for Range Rover Sport. The feeling behind the wheel can not be described with simple words. You will be amazed by the 5.0 litre V8 supercharged engine with 510 horse power. Powered by intelligence Range Rover Sport accelerate to 100 km/h for only 6,2 seconds.

Moto-Pfohe offers the new Range Rover Sport with 5 years warranty. All customers of the British brand can also rely on Premium Service Package. Thanks to Europe Assistance if there is a problem with the car on the road the customer can expect on free road assistance all over Europe. In Bulgaria the customer can rely on Door to door Service – team of professional mechanics will take the customer's car and return it back in perfect condition absolutely for free. The Premium Service Package saves you money and time!

Васко ВАСИЛЕВ:

НАЙ-ДОБРОТО ОРЪЖИЕ СРЕЩУ БЕДНОСТТА Е КУЛТУРАТА!

1. Г-н Василев, липсва ли Ви България и как се чувствате, когато се прибирате у дома?

Разбира се, че ми липсва! България е най-хубавата страна за мен. Аз съм българин и за мен е огромно удоволствие, че ще изнеса концерт пред родна публика. Ще имам възможност да пътувам и да се наслаждавам на природата и хората в Бургас, Варна, Русе, Плевен, Стара Загора и София.

2. Мислите ли, че нашата страна се развива?

Да! Аз съм живял в Люлин и сега като дойдох в Мото-Пфое, направо не можах да позная квартала. Има страшно много блокове, молове и магазини. Вече можеш да ходиш на концерти на която група си поискаш. В България вече идваха Стинге, Мадона и други световноизвестни изпълнители. Това е доказателство, че се развива. Едно време такива творци не идваха у нас.

3. Кога според вас ще можем да се наречем европейци в пълния смисъл на думата?

Когато имаме готови магистрала и хубави пътища, подобни на тези в Испания, Франция, Германия и т.н. Ще сме европейци и когато ние самите се приемем като такива.

4. Свирили сте в цял свят. Къде публиката е реагирала най-спонтанно на вашите изпълнения?

Този въпрос е много лесен. Без да се замислям ще кажа, че българската публика е най-спонтанна. Бих отличил тази в провинцията, защото там няма много концерти и за тях е един празник, когато някой изпълнител дойде в града им.

5. Бихте ли споделили, кой от Вашите проекти, цените най-много?

Отнасям се към всеки нов проект с еднаква сериозност и отговорност. За мен е без значение дали изнасям концерт в някой пиано бар или стадион. Винаги подхождам отговорно. Страшно впечатление

ми направиха наградите на БГ радио тази година. На площада свирях пред 20 000 души и това беше един от най-паметните моменти в моя живот.

6. Срецали сте се и сте свирили пред редица световни лидери. Кой от тях Ви направи най-голямо впечатление?

Аз не се впечатлявам много, много от важни и значими за историята личности, защото от малък свирях пред тях. Чаушеску ми направи впечатление с големите си обувки, а Горбачов ме изуми с жестоката си охрана, която беше на всеки метър от Кремъл до българското посолство, където дойде. През целия път всички световни лидери пред него бяха зелени.

7. Известен сте с благотворителните си инициативи. Коя от тях никога няма да забравите?

Може би благотворителните инициативи в Бъкингамския дворец, които обикновено са за набиране на средства за операцията. Веднъж, за една вечер, събрахме 1 000 000 долара. Друга паметна инициатива е, когато работих за Червения кръст. Тогава посетихме Камбоджа, за да помогнем на местните деца, пострадали от войната.

8. Лесно ли се намират съмишленици в борбата с материалната бедност? Наблюдавате ли и духовна бедност сред нас?

Най-доброто оръжие срещу бедността, материална или духовна, е културата. Когато един човек от малък е захранен с нея, тя ще бъде с него завинаги. Можеш да си материално беден, но богат и щастлив отвътре.

9. Суеверен човек ли е Васко Василев?

Когато имам време съм суеверен, но когато нямам не съм (смее се). Обикновено си поливам чаша вода преди концерт, за да ми върви по стара българска традиция.

10. Мото-Пфое Ви предостави чисто нов автомобил Range Rover Sport

за турнето в България. Запознат ли сте с тази английска марка?

Да, разбира се! Мнението ми е, както на всички хора от целия свят. Това е най-хубавия 4x4 автомобил възможен. Жестоката кола е! И съм много благодарен на Мото-Пфое, че ми предостави именно такъв автомобил.

11. Винаги карате сам автомобил, с който пътувате. Това някаква страст ли е?

За мен пътуването с кола е едно от най-приятните неща след концерт, защото ти дава възможност да се освободиш от стреса и да се отпуснеш. Преди концерт също е хубаво, защото се съсредоточавам и слушайки музика се успокоявам, особено ако шофирам с хубав автомобил като Range Rover.

12. Каква музика слушате, когато пътувате?

Зависи, ако не съм готов напълно за концерта, който ми предстои, слушам моя музика, за да продължавам да я уча. Иначе слушам от Еминем до Майкъл Джексън, от Бионсе до Риана, от Бетховен до Бах, от Вивалди до Лили Иванова.

13. Щастлив човек ли сте?

Мисля, че съм щастлив човек. Аз не обичам да се оплаквам. Старая се да не мисля за лошите неща. Всеки ден е дарен от Бога и се стремя да му се наслаждавам.

14. Имате ли девиз, който следвате?

Да, още от едно време. Това е пионерският девиз – Винаги готов!

15. Какво ще пожелаете за финал на читателите на „Мото-Пфое Нюз“?

Бих им пожелал да бъдат здрави. Да четат „Мото-Пфое Нюз“, защото компанията предлага страхотни автомобили. Както и при музиката, винаги излиза по някой супер модел, за който ще научите интересни неща от списанието.

„Всеки ден е дарен от Бога и се стремя да му се наслаждавам“, споделя един от най-известните български виртуозни цигулар и уникален музикант, когото напоследък всеки българин опозна добре и във връзка с журирането му в ТВ предаване „Х-фактор“, осъществи тазгодишното си турне в България на колелата на Land Rover и с подкрепата на Мото-Пфое. Специално за читателите на сп. Мото-Пфое Нюз интервю от него взе Волен Чинков.



VASKO VASILEV: THE CULTURE IS THE BEST WEAPON AGAINST THE POORNESS

Vasko Vasilev is the most famous Bulgarian violin player. He shares with us that every day is a gift from God and we have to enjoy every single minute. Mr. Vasilev travels a lot around the world and can not spend too much time in Bulgaria but strongly believes that the country is changing for good.

Vasko Vasilev accepts each new challenge with the same seriousness and responsibility. He was lucky to play in front of many leaders worldwide. Mr. Vasilev will never forget the meetings with Vladimir Chaushesku and Mihail Gorbachov.

This year at the end of May Vasko Vasilev had a great tour with many concerts in Bulgaria. He decided to travel with Range Rover Sport. For him this is the best all terrain vehicle in the world. Driving nice premium car makes him feel good, that's why he is thankful to Moto-Pfohe for the support and the cooperation.

Vasko Vasilev likes to listen all kind of music. He enjoys the songs of Eminem, Michael Jackson, Beyonce, Rihanna, Beethoven, Bach, Vivaldi and Lili Ivanova.

LAND ROVER ПОКАЗА ИЗЦЯЛО НОВИЯ DEFENDER



Посетителите на автомобилното изложение във Франкфурт през 2011 г. първи видяха на живо концептуалния модел. Land Rover DC100 е модерна интерпретация на превърналия се в икона легендарен модел Defender. DC100 засега е само концепт, но от британската компания потвърждават, че през 2015 г. той ще бъде пуснат в продажба. Дизайн директор на проекта е Гари Мак Говърн. Той споделя, че конструирането на „наследника“ е най-голямото предизвикателство, пред което някога се е изправял.

Изтъква, че е изключително трудно да се създаде нов автомобил, който да надминава по възможности всепризнатия лидер в света на офроуда. Затова споделя, че концептът е само началото на един 4-годишен труд в името на новия Defender на 21 век.



FREELANDER 2

С БОГАТО ОБОРУДВАНЕ ЗА 60 600 ЛВ. С ДДС
УНИКАЛНА ОФЕРТА, ЛИМИТИРАНА ВЪВ ВРЕМЕТО

Защо да си купуваш автомобил, когато можеш да имаш Freelander 2? За 60 600 лв. с ДДС получавате висококачествен, луксозен премиум автомобил с богато оборудване и с първата по рода си система за всякакви терени Terrain Response. С нея ще се чувстваш еднакво добре пред театъра, на брега на морето или на върха на планината. В допълнение получавате 5 години гаранция и услугите Premium Service и Door to door.

Freelander 2 постави нови стандарти в класа на компактните 4x4 премиум автомобили. Той предлага, както впечатляващо поведение на пътя, така и водещи в класа си off-road способности, характерни за един истински представител на Land Rover. Динамичният дизайн, целестремена осанка, изискания и просторен интериор, както и изобилието от съвременни технологии допълват цялостната представа за Freelander 2.

Никои друг компактен 4x4 автомобил не притежава неговите изключителни възможности. Той обединява най-добрите характеристики на премиум автомобил – елегантно поведение, съвършено представяне, атрактивен интериор и лесни за използване технологии, с предимствата на един изключителен автомобил 4x4, предлагащ високопроходимост, здравина, панорамно разположени седалки и много повече пространство.

Купето на Freelander 2 е с пет врати. Отличава се със здрава монококова конструкция и високо ниво на устойчивост. Това осигурява финес, комфорт и перфектно on-road поведение, като същевременно гарантира, че автомобилът е подготвен за вълнуващи off-road изживявания. Окачването е напълно независимо и използва най-модерните системи за контрол на стабилността, включително Roll Stability Control (RSC) – нова и прециз-

на технология, която намалява до минимум риска от преобръщане.

По отношение на интериора Freelander 2 предлага още повече пространство за главата, раменете и краката, както отпред, така и на задните места. Големите прозорци подчертават усещането за простор и допълват повдигнатата позиция на "командирското място" на водача – отличителната черта на всеки автомобил Land Rover, както и амфитеатралното разположение на седалките, осигуряващо по-добра гледка на пътниците отзад.

Интересно е да се отбележи, че Freelander 2 е първият компактен SUV, който получи от EuroNCAP максимална оценка от 5 звезди за защита на пътниците в купето. Научете още интересна информация! Елате и мествайте Freelander 2 в автосалоните на Мото-Пфое.



Глобалният бранд директор на Land Rover Джон Едуардс успокои феновете на марката като заяви, че изцяло новият модел ще бъде верен на своето наследство и ще отговаря напълно на съвременните тенденции в развитието на автомобилостроенето. Компанията отново ще заложи на отличителен дизайн и ненадминати 4x4 способности. За тази цел ще помогнат и безбройните почитатели на марката по света, които активно споделят в социалните мрежи Facebook и Twitter, какво очакват от новия Defender.

Важно е да се отбележи, че Land Rover DC100 засега е само концептуален модел. Той е изграден на базата на някои съществени елементи и характеристики от дизайна на първия представител на модела – Series 1, направил своя дебют през далечната 1948 г. DC100 има за цел да „запали“ и възхити феновете на марката по света, с чиято помощ инженерите на Land Rover вярват, че ще създадат перфектния Defender.

LAND ROVER DC100 INVESTIGATES THE POTENTIAL FUTURE DIRECTION OF THE ICONIC DEFENDER

The Land Rover DC100, a modern interpretation of the iconic Land Rover Defender will make its debut at the 2011 Frankfurt Motor Show. Land Rover also confirms today, that production of a new Defender is intended for 2015.

Commenting on the Land Rover DC100 concept car, Gerry McGovern, Director of Design, Land Rover said: "Replacing the iconic Defender is one of the biggest challenges in the automotive design world; it is a car that inspires people worldwide. This isn't a production-ready concept but the beginning of a four-year journey to design a relevant Defender for the 21st century."

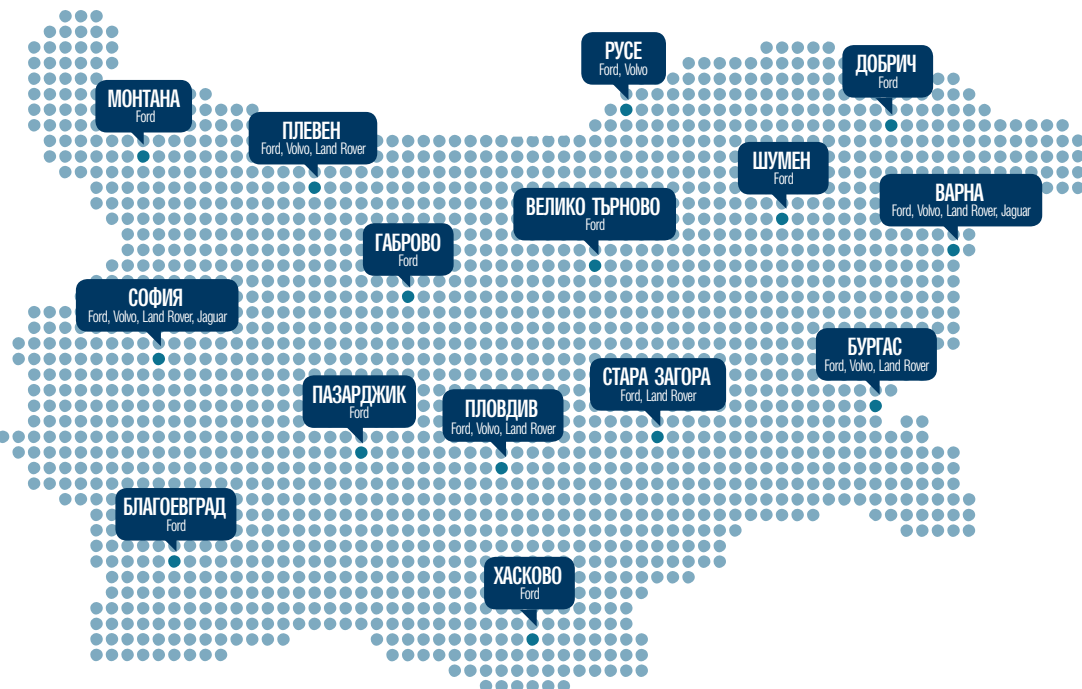
John Edwards, Global Brand Director, Land Rover added: "Loved the world over for its simple, honest and distinctive design, we are determined that the new Defender will be true to its heritage, while meeting the requirements of a changing global market."



WELL EQUIPPED FREELANDER 2 FOR ONLY 60 600 BGN INCL. VAT AN UNIQUE OFFER LIMITED IN TIME

Why would you buy a car when you can get a Freelander 2? For only 60 600 BGN incl. VAT you can get well equipped premium car with the world famous technology for areas – Terrain Response. With Freelander 2 you will feel comfortable in front of the theater, on the beach or on the top of the highest mountain. And you receive as a gift 5 years warranty and Premium service and Door to Door package.

And last but not least Freelander 2 is the first SUV with 5 stars valuation for top security from EuroNCAP. Find out more information and feel free to apply your test drive in Moto-Pfohe showrooms.



ЦЕНТРАЛЕН ОФИС

1360 София, ж.к. „Люлин“,
бул. „Сливница“ 444
(до Втора метростанция)
Централа (02) 9842 222
Факс (02) 9842 233

Pfohe Agency
застрахователен брокер
(02) 9842 + 275, 331

МОТО-ПФОЕ рент а кар
и мобилни услуги
(02) 9842 + 252, 242

„Transit център“
(02) 9842 + 360, 315, 318, 384

Автомобили „Втора употреба“
(02) 9842 + 321, 346

www.motopfohe.bg



СОФИЯ - „ЛЮЛИН“

продажби/sales: (02) 9842 250
сервиз/service: (02) 9842 222
резервни части/spare parts (02) 9842 222



ПЛОВДИВ

продажби/sales: (032) 606 606
сервиз/service: (032) 606 606
резервни части/spare parts (032) 606 606



ПЛЕВЕН

продажби/sales: (064) 885 222
сервиз/service: (064) 885 222
резервни части/spare parts (064) 885 222



ХАСКОВО

продажби/sales: (038) 601 180
сервиз/service: (038) 601 180
резервни части/spare parts (038) 601 180



СОФИЯ - „МЛАДОСТ“

продажби/sales: (02) 817 88 88
сервиз/service: (02) 817 88 88
резервни части/spare parts (02) 817 88 88



БУРГАС

продажби/sales: (056) 880 460
сервиз/service: (056) 880 436
резервни части/spare parts (056) 880 4802



ПАЗАРДЖИК

продажби/sales: (034) 441 248
сервиз/service: (034) 442 384
резервни части/spare parts (034) 442 384



ШУМЕН

продажби/sales: (054) 861 352
сервиз/service: (054) 832 994
резервни части/spare parts (054) 861 352



ВАРНА

продажби/sales: (052) 680 200
сервиз/service: (052) 680 200
резервни части/spare parts (052) 680 200



РУСЕ

продажби/sales: (082) 845 235
сервиз/service: (082) 844 024
резервни части/spare parts (082) 844 023



ГАБРОВО

продажби/sales: (066) 808 423
сервиз/service: (066) 800 800
резервни части/spare parts (066) 807 800



В. ТЪРНОВО

продажби/sales: (062) 616 000
сервиз/service: (062) 616 000
резервни части/spare parts (062) 616 000



БЛАГОЕВГРАД

продажби/sales: (073) 884 025
сервиз/service: (073) 884 026
резервни части/spare parts (073) 884 026



ДОБРИЧ

продажби/sales: (058) 602 647
сервиз/service: (058) 602 316
резервни части/spare parts (058) 602 316



МОНТАНА

продажби/sales: (096) 300 131
сервиз/service: (096) 300 132
резервни части/spare parts (096) 300 133



СТ. ЗАГОРА

продажби/sales: (042) 623 938
сервиз/service: (042) 265 104
резервни части/spare parts (042) 603 105



ВСЕ ПО-БЛИЗО ДО КЛИЕНТИТЕ

МОТО-ПФОЕ РЕНТ-А-КАР откри офис за автомобили под наем на летище София, в зона „Пристигащи“ на Терминал 2 и вече предлага 24 часа в денонощието, 7 дни в седмицата нови и надеждни автомобили в изрядно техническо състояние, с гаранция за безопасност, сигурност и комфорт на пътуването. На разположение е богатият автомобилен парк на компанията от марките Ford, Volvo и Land Rover, включващ лекви автомобили от всички класове, с ръчна и автоматична трансмисия, пътнически микробуси, товарни ванове, автомобили 4X4, лимузини. Освен стандартния наем на автомобил, МОТО-ПФОЕ РЕНТ-А-КАР предлага, съобразно индивидуалните нужди на клиентите:

- трансфери от Летище София до избрана дестинация;
- наем на луксозни лимузини с шофьор;
- наем на автомобил или товарен ван с шофьор, владеещ английски език;
- доставка/прибиране на автомобила до/от адрес; безплатно в рамките на гр. София;
- наем на допълнително оборудване – навигация, детско столче, багажник, вериги...
- Всички клиенти на МОТО-ПФОЕ ползват преференциални цени!

Всички оферти от МОТО-ПФОЕ РЕНТ-А-КАР и резервации – на www.rentacar.motopfohe.bg



ВЗЕМИ **НОВО VOLVO S60/V60** И ПОЛУЧИ ЗА СТАРАТА СИ КОЛА 6500 ЛВ. ПОВЕЧЕ.



Възможност за данъчен кредит

**PREMIUM
ПРОГРАМА
SERVICE**



Изображението е с илюстративна цел. VOLVO V60: ср. разход - 4,5 л/100 км; емисии CO₂ - 119 г/км за двигател DRIVE. Офертата важи за автомобили на склад или дизелови за поръчка.

20 години
МОТО-РФОНЕ

София - 98 42 272; Пловдив - 606 602; Варна - 680 217;
Русе - 841 320; Бургас - 880 460; Плевен - 885 201

www.volvocars.bg

The original is only one!

vitra.



Заседателна маса „Eams table“ и столове „Aluminium chair“ дизайн Чарлс и Рей Еймс

Vitra е швейцарска мебелна компания, фокусира на производството си върху вдъхновяващи, съобразени със всички екологични и здравни изисквания, устойчиви на модата и времето решения за офиса, дома и обществени пространства. Vitra работи съвместно с едни от най-известните и световно признати архитекти и дизайнери на 20-ти век – Чарлс и Рей Еймс, Антонио Читеро, Вернер Пантон, Ронан и Ерван Бурелек, Джаспър Морисън и др. В България официален представител на Vitra е фирма The Project, а извън София мебелите на швейцарската фирма могат да бъдат намерени в Essenza – Пловдив и Selamore – Варна.

THE PROJECT

София 1784,
бул. „Цариградско шосе“ 149
тел. +359 2 892 36 46, www.theproject.bg

essenza мебели осветление

Пловдив, ул. „Авксентий Велешки“ 36,
срещу библиотека „Иван Вазов“
тел. +359 32 632 880, www.essenza.bg

SELAMORE
МЕБЕЛИ И ОСВЕТЛЕНИЕ

Варна 9009,
бул. „Владислав Варненчик“ 279В
тел. +359 52 599 577